

SHARP®

LC-19D1E LC-19D1S

LCD COLOUR TELEVISION
LCD-FARBFERNSEHGERÄT
TÉLÉVISEUR COULEUR À ÉCRAN
CRISTAUX LIQUIDES (LCD)
TELEVISORE A COLORI LCD
LCD-KLEURENTELEVISIE
TELEVISIÓN EN COLOR LCD

AQUOS



OPERATION MANUAL
BEDIENUNGSANLEITUNG
MODE D'EMPLOI
MANUALE DI ISTRUZIONI
GEBRUIKSAANWIJZING
MANUAL DE MANEJO

HDMI™
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

HD
ready

DVB
Digital Video
Broadcasting

ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS



ITALIANO

NEDERLANDS

ESPAÑOL



SPECIAL NOTE FOR USERS IN THE U.K.

The mains lead of this product is fitted with a non-rewireable (moulded) plug incorporating a 13A fuse. Should the fuse need to be replaced, a BSI or ASTA approved BS 1362 fuse marked  or  and of the same rating as above, which is also indicated on the pin face of the plug, must be used.

Always refit the fuse cover after replacing the fuse. Never use the plug without the fuse cover fitted.

In the unlikely event of the socket outlet in your home not being compatible with the plug supplied, cut off the mains plug and fit an appropriate type.

DANGER:

The fuse from the cut-off plug should be removed and the cut-off plug destroyed immediately and disposed of in a safe manner.

Under no circumstances should the cut-off plug be inserted elsewhere into a 13A socket outlet, as a serious electric shock may occur.

To fit an appropriate plug to the mains lead, follow the instructions below:

IMPORTANT:

The wires in the mains lead are coloured in accordance with the following code:

Blue: Neutral

Brown: Live

As the colours of the wires in the mains lead of this product may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:

- The wire which is coloured blue must be connected to the plug terminal which is marked N or coloured black.
- The wire which is coloured brown must be connected to the plug terminal which is marked L or coloured red.

Ensure that neither the brown nor the blue wire is connected to the earth terminal in your three-pin plug.

Before replacing the plug cover make sure that:

- If the new fitted plug contains a fuse, its value is the same as that removed from the cut-off plug.
- The cord grip is clamped over the sheath of the mains lead, and not simply over the lead wires.

IF YOU HAVE ANY DOUBT, CONSULT A QUALIFIED ELECTRICIAN.

- Las ilustraciones y la OSD (On-Screen Display = visualización en pantalla) en este manual del usuario tienen una función meramente explicativa y pueden tener pequeñas diferencias con las operaciones reales.
- Las marcas (-BK, -WH, etc.) al final del nombre del modelo significan el color de la caja del televisor.

- Sólo TV/AV** **Sólo TV** : estos iconos se utilizan en este manual para indicar el elemento del menú que puede ser configurado o ajustado solamente en el modo de entrada seleccionado.
- Sólo TV/DTV/AV** **Sólo PC**
- “Sólo PC” se refiere al terminal EXT 5 de entrada de PC y no incluye la entrada de PC (entrada HDMI-PC) en el terminal EXT 4 (HDMI).
 - HDMI-PC: Entrada PC(RGB) en el terminal EXT 4 (HDMI).
 - La entrada HDMI-PC es compatible con VGA.

Contenido

Marcas comerciales	1	Selección del audio HDMI	15
Estimado cliente de SHARP	2	Visualización HDMI automática	15
Precauciones importantes de seguridad	2	WSS (Señalización de pantalla panorámica)	15
Accesorios suministrados	2	Modo 4:3	15
Guía rápida	3	Girar	16
Colocación de la base	3	Idioma	16
Ajustes del televisor	3	Alimentación	16
Colocación de las pilas	4	Menú Opciones	16
Utilización del mando a distancia	4	Reducción de ruido	16
Precauciones relacionadas con el mando a distancia	4	Selección de entrada	16
Mando a distancia	5	Audio solamente	16
Televisor (Vista frontal/lateral)	6	Sis. color	16
Televisor (Vista trasera)	6	Funciones útiles	17
Conexión de la alimentación	7	Modo Panorám.	17
Modo de espera	7	Utilización de la lista de programas analógicos	17
Desconexión de la alimentación	7	Congelando la imagen mientras se ve	17
Instalación automática inicial (Analógica)	7	Función teletexto	18
Instalación automática inicial (DTV)	7	Operaciones del menú DTV	18
Utilización de un equipo externo	8	Operaciones comunes del DTV	18
Conexión de una videograbadora	8	Acerca del uso de la pantalla juego de caracteres ...	19
Conexión de una consola de videojuegos o una videocámara	8	Idioma	19
Conexión a un reproductor DVD	8	Configuración de programa	19
Conexión de un decodificador	8	Instalación	20
Conexión de un PC	9	Autoinstalación	20
Operaciones del menú	9	Barrido de portador	20
Operación Común	9	Configuración del portador	21
MODO AV	10	Configuración sistema	21
Menú Imagen	10	Configuración OSD	21
OPC	10	Bloqueado para niños	21
Ajustes de imagen	10	Accesorios	22
Avanzado	10	Versión (Versión del software)	22
Menú Audio	11	Actualización del software	22
Ajuste de audio	11	Interfaz común	22
Sonido expandido	11	Introducción de una tarjeta CA	22
Menú Control alimentación	12	Funciones útiles (DTV)	23
Apa. sin señal	12	Acerca de la EPG	23
Apa. sin opera.	12	Utilización de la EPG	23
Gestión alimenta.	12	Utilización del Timer EPG	23
Menú Instalación	12	Utilización de la ESG	23
Autoinstalación	12	Utilización de la lista de programas digital	24
Configuración inicial	12	Visualización de subtítulos	24
Búsqueda automática	13	Visualización de un rótulo de servicio	24
Ajuste manual	13	Utilización de la función audio múltiple	24
Clasificar	14	Utilización de la aplicación MHEG5 (Reino Unido solamente)	24
Borrar programa	14	Apéndice	25
Bloqueado para niños	14	Solución de problemas	25
Etiqueta entrada	14	Especificaciones del puerto RS-232C	26
Posición	14	Especificaciones	27
Configuración de PC	15	Tabla de compatibilidad con PC (Solamente EXT 5)	27
		Eliminación del televisor al terminar su vida útil	28
		Protección medioambiental	28

Marcas comerciales

• “HDMI, el logotipo HDMI y High-Definition Multimedia Interface son marcas de fábrica o marcas registradas de HDMI Licensing LLC.”

• El logotipo “HD ready” es una marca comercial de EICTA.

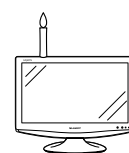
• El logotipo DVB es la marca registrada del proyecto Digital Video Broadcasting - DVB.

Estimado cliente de SHARP

Gracias por comprar el televisor en color SHARP LCD. Para asegurarse de que usa el producto de forma segura y evitar problemas de funcionamiento, lea atentamente las Precauciones importantes de seguridad antes de usar el producto.

Precauciones importantes de seguridad

- **limpieza**—Desconecte el cable de CA de la toma de CA antes de limpiar el aparato. Utilice un paño húmedo para limpiar. No utilice productos de limpieza líquidos o en aerosol.
- **Agua y humedad**—No use el aparato cerca del agua, por ejemplo cerca de bañeras, lavabos, fregaderos, lavadoras, piscinas o en sótanos húmedos.
- **No apoye floreros o cualquier recipiente lleno de agua sobre el aparato.**
El agua podría derramarse sobre el aparato y ocasionar un incendio o descarga eléctrica.
- **Soporte**—No coloque el producto en un carrito, soporte, trípode o mesa inestable. Si lo hace, el producto podrá caerse y estropearse o causar lesiones graves a personas. Utilice solamente un carrito, soporte, trípode, ménsula o mesa recomendado por el fabricante o vendido junto con el producto. Cuando coloque el producto en una pared, asegúrese de seguir las instrucciones del fabricante. Utilice solamente el hardware de montaje recomendado por el fabricante.
- **Al trasladar o cambiar de sitio el aparato colocado sobre un soporte móvil, éste debe moverse con cuidado.** Las paradas bruscas, la fuerza excesiva o los desniveles del suelo pueden hacer que el aparato se caiga del soporte móvil.
- **Ventilación**—Las entradas de ventilación y demás aberturas de la carcasa están diseñadas para ventilación. No cubra ni bloquee estas aberturas ya que podría producir un recalentamiento del aparato y además acortaría su vida útil. No ponga el aparato sobre una cama, sofá, alfombra o superficie similar, podrían quedar bloqueadas las aberturas de ventilación. Este producto no está diseñado para instalación empotrada; no lo coloque en lugares cerrados, tales como librerías o estanterías, a menos que tenga una ventilación adecuada o el fabricante lo especifique.
- **La pantalla LCD usada en este aparato es de cristal.** Por lo tanto, puede romperse si el televisor se cae o recibe un golpe. Si se rompe la pantalla LCD, tenga cuidado de no hacerse daño con los cristales rotos.
- **Fuentes de calor**—Mantenga el aparato alejado de fuentes de calor tales como radiadores, calefactores, estufas y cualquier artefacto que genere calor (incluidos los amplificadores).
- **Para evitar incendios, nunca ponga velas sobre el televisor o cerca del mismo.**
- **Para evitar incendios o descargas eléctricas, no coloque el cable de CA eléctrica debajo del televisor o de objetos pesados.**
- **No deje la imagen detenida durante mucho tiempo, esto podría causar que la imagen consecutiva permanezca igual.**
- **Habrà consumo de energía siempre que el enchufe esté conectado.**
- **Revisión**—No intente revisar el producto usted mismo. La extracción de las cubiertas puede exponerle a alta tensión y a otras condiciones peligrosas. Para ejecutar la revisión solicite una persona cualificada.



La pantalla LCD es un producto de alta tecnología, dada su alta resolución en la reproducción de imagen. Debido a la gran cantidad de píxeles, ocasionalmente algún píxel no activo puede aparecer en la pantalla como un punto azul, verde o rojo.

Esto estaría dentro de las especificaciones del producto y no constituye un fallo.

Precauciones al transportar el televisor

Al mover el televisor, el mismo debe ser transportado siempre por dos personas, usando las dos manos, cuidando de no aplicar presión sobre la pantalla.

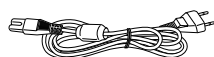
Accesorios suministrados



Unidad de mando a distancia (× 1)
Páginas 4 y 5

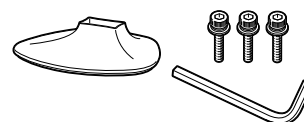


Cable de CA (× 1)
Página 3



La forma del producto varía en algunos países.

Abrazadera del cable (× 1)
Página 3



Base (× 1)
Página 3

- Pila tamaño "AA" (× 2).....Página 4
- Manual del usuario (Esta publicación)

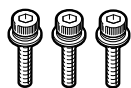
Guía rápida

Colocación de la base

Antes de empezar a trabajar, extienda un material blando sobre el área donde va a colocar el televisor, asegurándose de que el área está totalmente plana. Esto evitará que se estropee la pantalla.

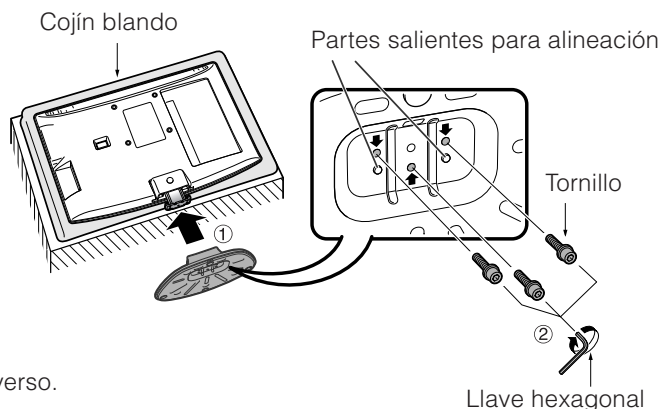
Antes de poner (o quitar) la base, desenchufe el cable de CA del terminal AC INPUT.

- 1 Confirme que los 3 tornillos han sido suministrados con el televisor.



Tornillos (× 3)
(utilizados en el paso 3)

- 2 Inserte la base en la abertura en la parte inferior del televisor. (①)
- 3 Inserte y apriete los 3 tornillos en la parte inferior del televisor como se muestra. (②)

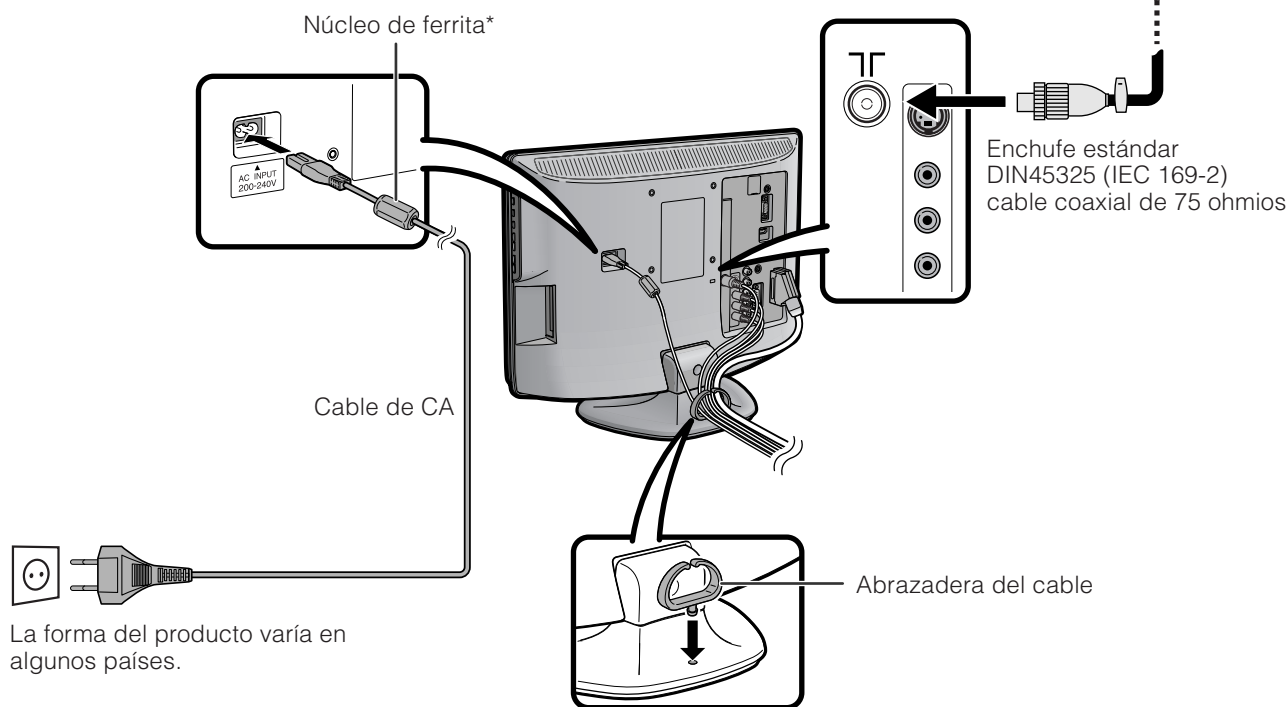


NOTA

- Para quitar la base, realice los pasos de arriba en orden inverso.

Ajustes del televisor

Coloque el televisor cerca de la toma de CA, y mantenga el enchufe al alcance de la mano.



Antena

Conecte el cable de la antena desde el enchufe de su antena/cable o la antena (habitación-/tejado) para el terminal de entrada de antena en la parte posterior de su televisor para recibir emisoras con transmisiones digitales/terrestres.

Bajo buenas condiciones de recepción también puede utilizarse una antena para interiores. Las antenas pasivas y activas para habitación se venden en el comercio. En una antena activa la alimentación es suministrada a través del terminal de entrada de antena.

En consecuencia, el voltaje de alimentación (5V) debe ajustarse en "Alimentación". (Consulte la página 16.)

* Núcleo de ferrita

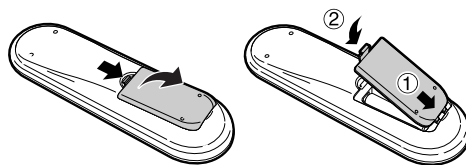
El núcleo de ferrita debe estar acoplado permanentemente y no debe separarse nunca del cable de CA.

El cable de CA se suministra lo mismo con núcleo de ferrita que sin éste. Ninguno de los dos tipos causa emisiones de onda eléctrica ni interferencias innecesariamente.

Colocación de las pilas

Antes de utilizar el televisor por primera vez, inserte dos pilas tamaño "AA" (suministradas). Cuando se agoten las pilas o el mando a distancia no funcione, reemplace las pilas por otras nuevas que sean también del tamaño "AA".

- 1 Sujete la pestaña en la cubierta de las pilas y tire de la cubierta hacia la dirección de la flecha.
- 2 Coloque las dos pilas tamaño "AA" suministradas.
 - Coloque las pilas según se indica mediante los signos de polaridad (+) y (-) en el compartimiento de pilas.
- 3 Inserte la pestaña más pequeña de la tapa de las pilas en la abertura (①), y presione hacia abajo hasta que un chasquido indique que está en su lugar (②).



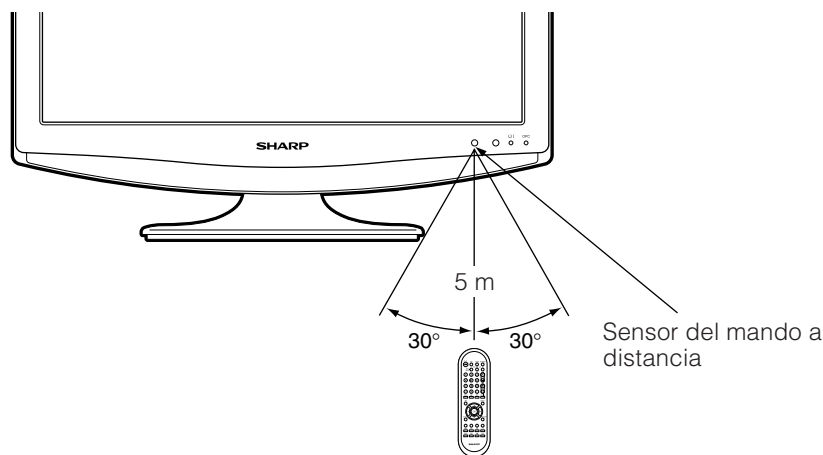
PRECAUCIÓN

La utilización inadecuada de las pilas puede resultar en fuga del electrolito o en explosión. Cerciérese de seguir las instrucciones indicadas a continuación.

- No mezcle pilas de diferentes tipos. Las características difieren entre los diferentes tipos de pila.
- No mezcle pilas nuevas con pilas viejas. Hacerlo puede acortar la duración de las pilas nuevas o causar una fuga en las pilas viejas.
- Extraiga las pilas tan pronto como se hayan agotado. Las fugas en las pilas pueden causar corrosión. Si detecta alguna fuga, absórbala con un paño.
- Se supone que las pilas suministradas con el aparato pueden tener una duración menor debido a las condiciones de almacenamiento.
- Extraiga las pilas de la unidad si no va a utilizar el mando a distancia durante un periodo de tiempo prolongado.

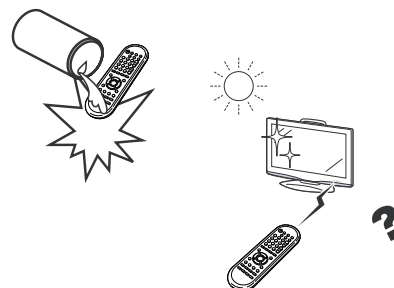
Utilización del mando a distancia

Utilice el mando a distancia apuntándolo hacia el sensor de mando a distancia. Los objetos ubicados entre el mando a distancia y el sensor pueden impedir el funcionamiento apropiado.



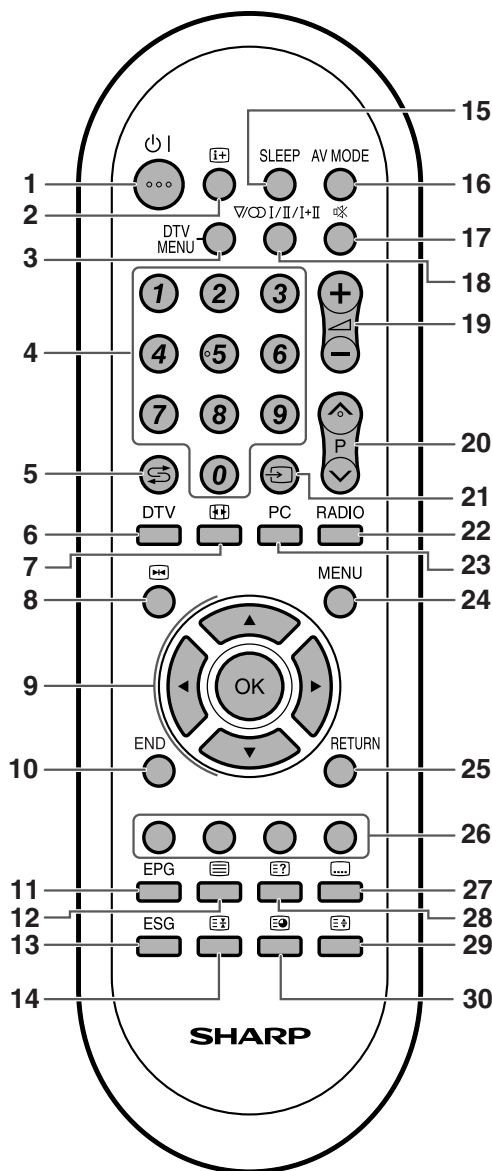
Precauciones relacionadas con el mando a distancia

- No exponga el mando a distancia a golpes. Además, no exponga el mando a distancia a líquidos, y no lo deje en lugares excesivamente húmedos.
- No exponga el mando a distancia a la luz solar directa. El calor podría deformarlo.
- El mando a distancia puede que no funcione correctamente si el sensor del mando a distancia del televisor está bajo la luz solar directa o una fuente de iluminación intensa. En tal caso, cambie el ángulo de la iluminación o el del televisor o utilice el mando a distancia más cerca del sensor del mando a distancia.



Mando a distancia

- 1 **⏻ | (Alimentación en espera/ conectada)**
Para entrar en el modo de espera o conectar la alimentación.
 - 2 **⏻ (Información de la pantalla)**
(Consulte las páginas 23 y 24.)
 - 3 **DTV MENU**
DTV: Visualización de pantalla Menú DTV.
 - 4 **0-9**
Pone el canal en el modo de TV. Pone la página en el modo de teletexto.
- Cuando uno de los cuatro países nórdicos (Suecia, Noruega, Finlandia, o Dinamarca) está seleccionado en el ajuste de país de Autoinstalación, los canales de DTV tienen 4 dígitos. Cuando está seleccionado otro país, los canales de DTV tienen 3 dígitos.
- 5 **⏮ (Retroceso)**
Púlselo para volver al canal seleccionado anteriormente o al modo de entrada externa.
 - 6 **DTV**
Pulse para acceder al modo DTV mientras está mirando otras fuentes de entrada, y viceversa.
 - 7 **⏻ (Modo panorám.)**
Seleccionar el modo panorámico. (Consulte la página 17.)
 - 8 **⏻ (Congelar)**
Congelar una película en la pantalla.
 - 9 **⏮/⏭/⏮/⏭ (Cursor)**
Selecciona un elemento deseado en la pantalla de configuración.
OK
Ejecute un comando en la pantalla del menú.
TV/DTV: Visualizar la lista de programas. (Consulte las páginas 17 y 24.)
 - 10 **END**
Para salir de la pantalla del menú.
 - 11 **EPG**
DTV: Para visualizar la pantalla EPG (Guía de Programas Electrónica). (Consulte la página 23.)
 - 12 **⏻ (Teletexto)**
Selecciona el modo TELETEXTO. (Consulte las páginas 18 y 24.)
DTV: Seleccione la emisión de datos DTV y TELETEXTO.



- 13 **ESG**
DTV: Para visualizar la pantalla ESG (Guía de Servicios Electrónica). (Consulte la página 23.)
- 14 **⏻ (Retención)**
(Consulte la página 18.)

- 15 **SLEEP**
Ajusta la activación (en unidades de 30 m hasta un máximo de 2 h y 30 m) y la desactivación del temporizador de apagado.
- 16 **AV MODE**
Seleccionar un ajuste de audio y vídeo. (Consulte la página 10.)
- 17 **⏻ (Silenciamiento)**
Enciende y apaga el sonido.
- 18 **⏻/⏭/⏮/⏭ (Modo de sonido)**
Selecciona el modo múltiple de sonido. (Vea debajo.)
- 19 **⏮ (+/-) (Volumen)***
⏮ (+) Sube el volumen.
⏭ (-) Baja el volumen.
- 20 **P (TV/DTV)**
TV/DTV: Selecciona el canal. Exterior: Cambia al modo de entrada de TV o DTV. Teletexto: Para ir a la página siguiente/anterior.
- 21 **⏻ (FUENTE ENTR.)**
Selecciona una fuente de entrada. (Consulte las páginas 8 y 9.)
- 22 **RADIO**
DTV: Cambiar entre los modos RADIO y DTV.
• Debido a la gran variación en los niveles de volumen transmitido en el modo RADIO, algunas emisoras producirán distorsión si el nivel del volumen se ajusta muy alto.
- 23 **PC**
Seleccionar directamente el terminal PC como una FUENTE ENTR.
- 24 **MENU**
Visualiza la pantalla MENÚ.
- 25 **RETURN**
Retorna a la pantalla de menú anterior.
- 26 **Color (Rojo/Verde/Amarillo/Azul)**
TELETEXTO: Selecciona una página. (Consulte la página 18.)
DTV: Los botones coloreados se utilizan para seleccionar los elementos coloreados correspondientes en la pantalla de menú.
- 27 **⏻ (Subtítulo para teletexto)**
TV/exterior: Para encender y apagar los subtítulos.
DTV: Visualiza la pantalla de selección de subtítulos. (Consulte la página 24.)
- 28 **⏻ (Presentación de teletexto oculto)**
(Consulte la página 18.)
- 29 **⏻ (Arriba/Abajo/Completa)**
Cambia la imagen Teletexto a Arriba, Abajo o Completa.
- 30 **⏻ (Subpágina)**
(Consulte la página 18.)

• Utilización de ⏻/⏭/⏮/⏭ en el mando a distancia

Modo DTV:

Presione ⏻/⏭/⏮/⏭ para abrir la pantalla Audio múltiple. (Consulte la página 24.)

Modo de televisión analógica:

Cada vez que pulsa ⏻/⏭/⏮/⏭, el modo cambia como se muestra en las tablas siguientes.

Selección de emisiones de TV NICAM

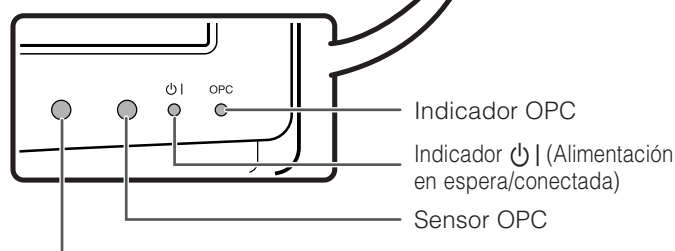
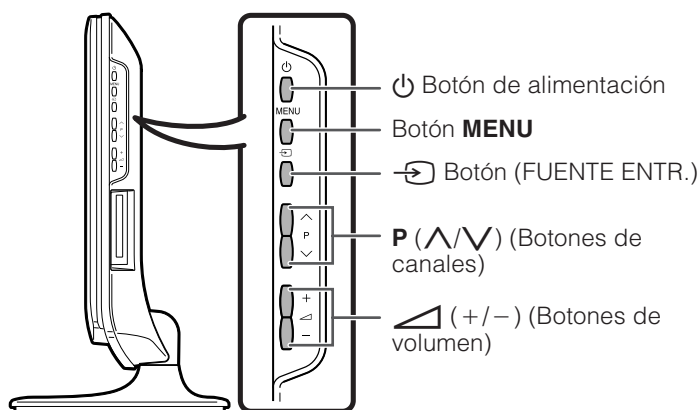
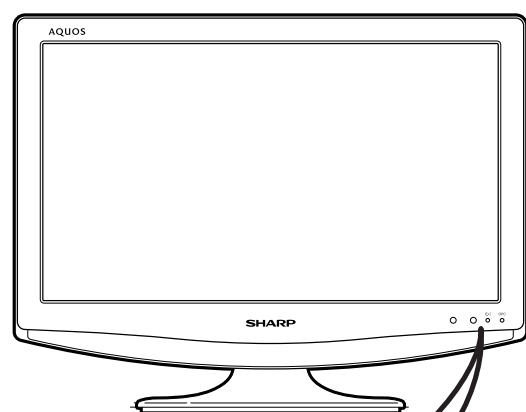
Señal	Elemento seleccionado
Estéreo	NICAM STEREO, MONO
Bilingüe	NICAM CH A, NICAM CH B, NICAM CH AB, MONO
Mono	NICAM MONO, MONO

Selección de emisiones de TV A2

Señal	Elemento seleccionado
Estéreo	STEREO, MONO
Bilingüe	CH A, CH B, CH AB
Mono	MONO






* Puede ajustarse individualmente el volumen de la salida del altavoz y los auriculares para cada entrada (TV, DTV, EXT 1, EXT 2, EXT 3, EXT 4, EXT 5).

Televisor (Vista frontal/lateral)

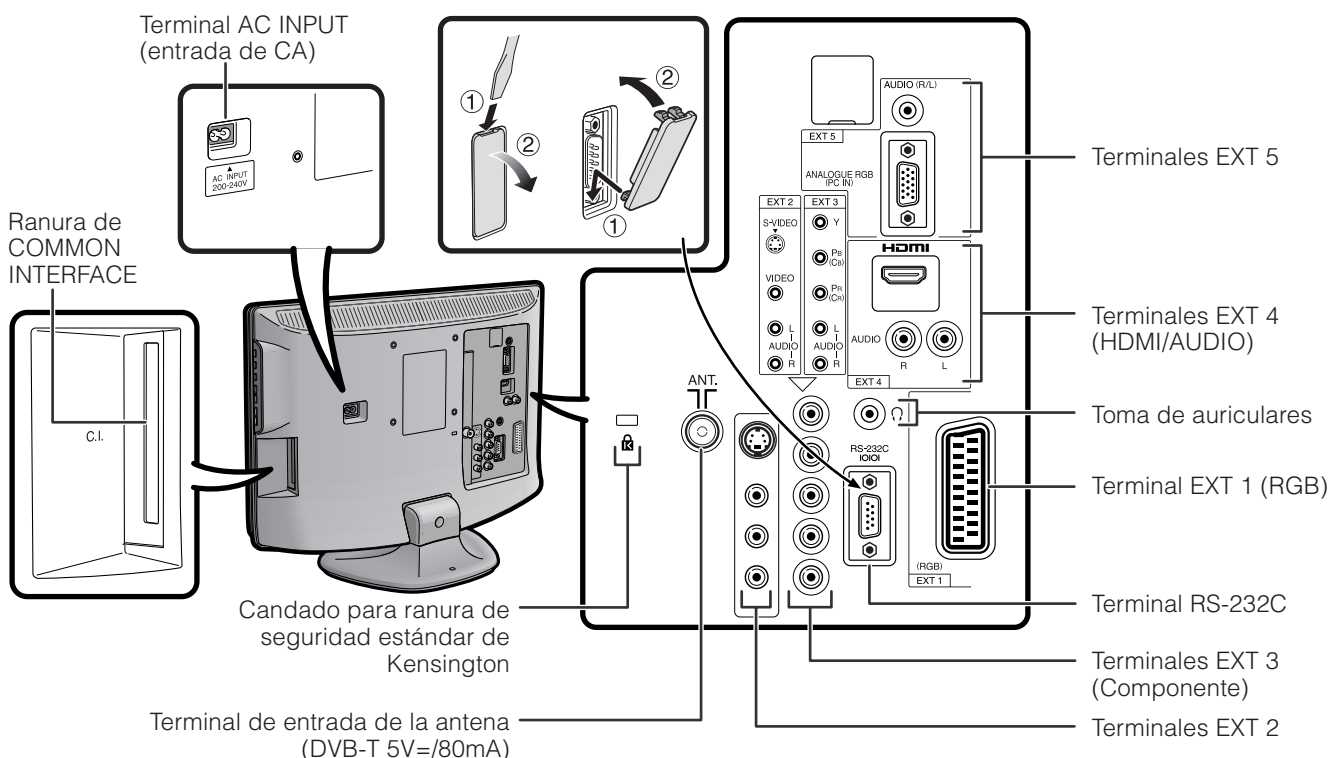


Sensor del mando a distancia

Operación sin un mando a distancia

Botones del panel de control de televisor	Botones del mando a distancia
	OK
	▲
	▼
	►
	◄

Televisor (Vista trasera)



NOTA

- Solamente si utiliza una antena terrestre, seleccione “Encendi.(5V)” en “Alimentación”. (Consulte la página 16.)



Sobre la toma de auriculares

- Utilice los auriculares con una clavija mini estéreo (Ø 3,5 mm).
- Asegúrese de desconectar los auriculares de la toma cuando no los esté utilizando.
- Por los altavoces no sale volumen cuando los auriculares están enchufados.
- Puede ajustar el volumen a diferentes niveles para cada fuente de entrada.



ADVERTENCIA:

Antes de utilizar o conectar auriculares, asegúrese de que el volumen esté bajo. Escuche audio a niveles moderados. La presión del sonido excesivo proveniente de auriculares puede causar sordera.

Conexión de la alimentación

Cuando la alimentación del televisor está apagada (el indicador  está apagado), pulse  en el televisor.


- El indicador  en el televisor cambia a verde.

Cuando el televisor está en espera (el indicador  es rojo), pulse  en el mando a distancia.

- El indicador  en el televisor cambia de rojo a verde.



Modo de espera

Pulse  en el mando a distancia.

- El televisor entra en modo de espera y desaparece la imagen en pantalla.
- El indicador  en el televisor cambia de verde a rojo.

Desconexión de la alimentación


Pulse  en el televisor.

- El indicador  en el televisor se apaga.
- Cuando apague el televisor mediante a no podrá conectar la alimentación pulsando  en el mando a distancia.

Indicador del estado de la pantalla

Apagado	Alimentación desconectada.
Rojo	El televisor está en el modo de espera.
Verde	El televisor está encendido.

NOTA

- Si el televisor no va a utilizarse durante un periodo de tiempo prolongado, desconecte el cable de CA de la toma de corriente.
- Cuando se desactiva  aún se consume un poco de corriente eléctrica.
- En el modo de entrada DTV, si la alimentación se desconecta inmediatamente después de cambiar un ajuste desde la pantalla de menú, el nuevo ajuste o la información del canal tal vez no se memorice.


Instalación automática inicial (Analógica)

Cuando se conecte por primera vez la alimentación del televisor después de haberlo adquirido, se invocará la instalación automática inicial. Usted podrá poner automáticamente el idioma, el país y los canales en operaciones sucesivas.


NOTA

- La instalación automática inicial sólo funciona una vez. Si no se completa la instalación automática inicial (cuando, por ejemplo, desaparece la pantalla del menú al no realizar ninguna operación durante varios minutos, se desconecta la alimentación, etc.), intente realizar la Autoinstalación desde el menú Instalación. (Consulte la página 12.)
- La instalación automática inicial se detiene pulsando **RETURN**.

1 Configuración del idioma en pantalla

- ① Pulse  para seleccionar el idioma deseado listado en la pantalla.
- ② Pulse **OK** para introducir el idioma seleccionado.

2 Configuración de país o área

- ① Pulse  para seleccionar su país o área listado en la pantalla.
 - ② Pulse **OK** para introducir el país o área seleccionado.
- La búsqueda automática de programas empieza al mismo tiempo.

No es necesario que usted haga nada durante la búsqueda automática.






El menú de configuración desaparece y usted puede ver los programas en el canal 1.

Instalación automática inicial (DTV)

La emisión de vídeo digital (DVB) es un esquema de transmisión. Y es también mucho más que un simple reemplazo para la transmisión de televisión analógica existente. DVB proporciona más emisoras, una imagen más clara y otros servicios que se visualizarán en la pantalla. También permite utilizar una amplia gama de funciones y servicios nuevos, incluyendo las funciones de subtítulos y pistas de audio múltiples.

Para ver emisiones DTV, siga los siguientes procedimientos para explorar todos los servicios disponibles en su área.

- 1 Pulse **DTV** o  para tener acceso al modo DTV.
- 2 Pulse **DTV MENU** y se visualizará la pantalla Menú DTV.
- 3 Pulse  para seleccionar "Instalación".
- 4 Pulse  para seleccionar "Autoinstalación", y luego pulse **OK**.
Si ya puso el código secreto, introdúzcalo aquí. Si no, introduzca el código secreto preajustado en la fábrica, "1234".
 - Consulte la página 14 para poner el código secreto.
 - Se visualiza un mensaje de confirmación. Para iniciar la búsqueda, seleccione "Sí".
- 5 El TV comienza a explorar todos los servicios de DTV y de radio disponibles en su área.

NOTA

- Los ajustes de idioma y país utilizados en esta operación son los ajustes que ya fijó mientras ejecutaba la **Instalación automática inicial (Analógica)**. Si quiere reconfigurar el ajuste de su país, por ejemplo luego de haberse mudado a otro país, ejecute otra vez "Autoinstalación" desde el Menú Instalación.
- Los servicios se guardan de acuerdo con la información del número de canal insertado en el stream (si estuviera disponible). Si la información no está disponible, los servicios se guardan de acuerdo con el orden en que fueron recibidos.
Si desea cambiar el orden, puede hacerlo como se explicó en la página 20.
- Para cancelar una exploración en curso, pulse **END**.
- No puede seleccionar ningún elemento de menú relacionado con DTV si no se ha completado "Autoinstalación".

Utilización de un equipo externo

Ajuste de la fuente de entrada

Para ver las imágenes de una fuente externa, seleccione la fuente de entrada con  en el mando a distancia o en el televisor.

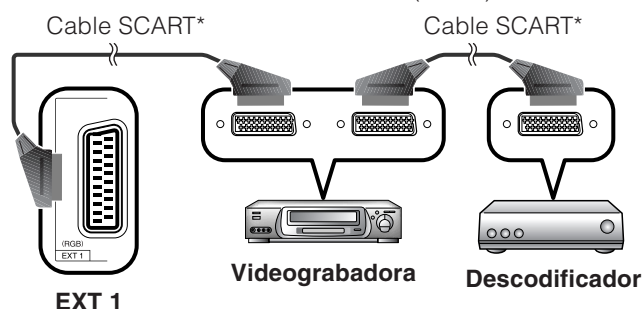
NOTA

- Los cables marcados con * se venden en el comercio.

Conexión de una videograbadora

Puede utilizar el EXT 1 cuando se conecte una videograbadora y otro equipo audiovisual.

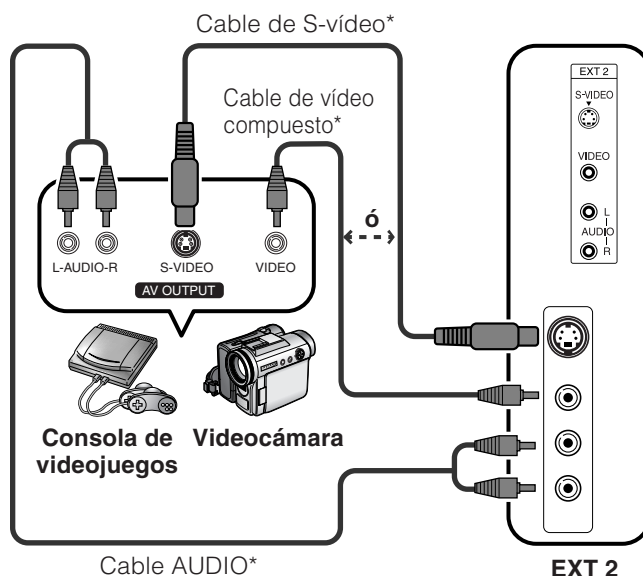
- Cuando se utiliza un cable SCART (EXT 1)



Conexión de una consola de videojuegos o una videocámara

Una consola de videojuegos, una videocámara y algún otro equipo audiovisual quedará convenientemente conectado si se usan los terminales EXT 2.

- Cuando se utiliza un cable compuesto o cable S-video (EXT 2)



NOTA

- EXT 2: El terminal S-VIDEO tiene prioridad sobre los terminales VIDEO.

Conexión de un descodificador

Se puede usar el terminal EXT 1 cuando se conecte un descodificador y otro equipo audiovisual.

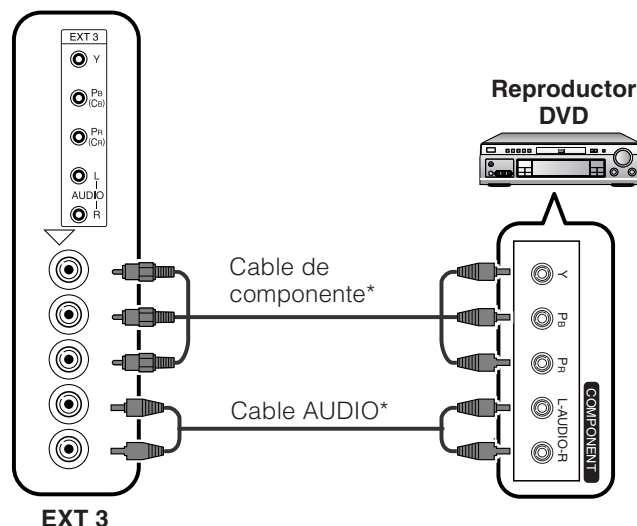
NOTA

- En los casos en los que el decodificador necesita recibir la señal procedente del televisor, asegúrese de poner "Descodifica." en "EXT1" en el menú "Ajuste manual" de Configuración inicial. (Consulte la página 13.)

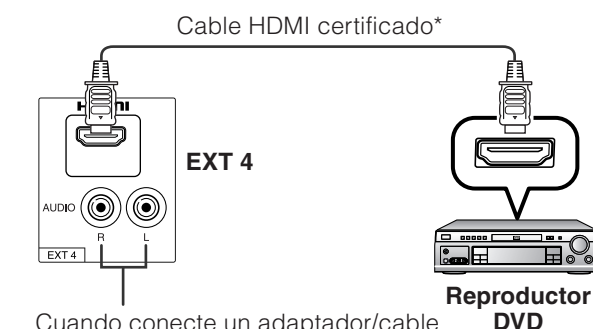
Conexión a un reproductor DVD

Al conectar a un reproductor de DVD y a otros equipos audiovisuales puede utilizar los terminales EXT 1, 2, 3 ó 4 (HDMI).

- Cuando se utiliza cable componente (EXT 3)



- Cuando se utiliza cable HDMI (EXT 4)



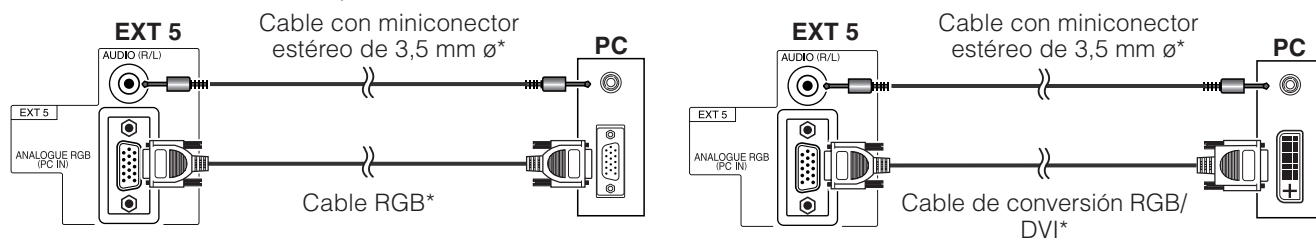
Cuando conecte un adaptador/cable de conversión HDMI-DVI, introduzca la señal de audio aquí. Seleccione "Análoga" en "Selección del audio HDMI" del Menú Instalación. (Consulte la página 15.)

NOTA

- Al conectar un adaptador/cable de conversión HDMI-DVI al terminal HDMI, puede ser que la imagen no se visualice claramente.

Conexión de un PC

Utilice los terminales EXT 5 para conectar un PC.



NOTA

- Los terminales de entrada PC son compatibles con DDC1/2B.
- Consulte la página 27 para conocer una lista de las señales de PC compatibles con el televisor.

Operaciones del menú

Operación Común

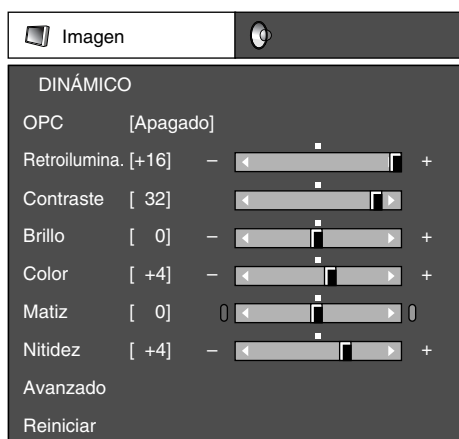
Los siguientes son tres ejemplos básicos de operaciones del menú. Opere el menú utilizando los siguientes tres patrones como referencia.

NOTA

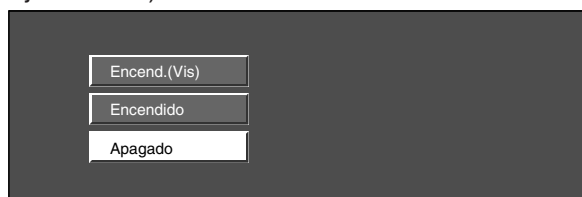
- Seleccione "Reiniciar" en cada MENÚ y para cada Modo para reponer todos los elementos de ajuste a los valores preajustados en la fábrica.
- Pulse **MENU** o **END** para salir del Menú. Pulse **RETURN** para volver a la visualización anterior.

● Operación del menú: A

- Pulse **MENU** y se visualiza la pantalla MENÚ.
- Pulse **◀/▶** para seleccionar el menú deseado.
- Pulse **▲/▼** para seleccionar el elemento de menú deseado, y luego pulse **OK** (Ejemplo: OPC, etc.).

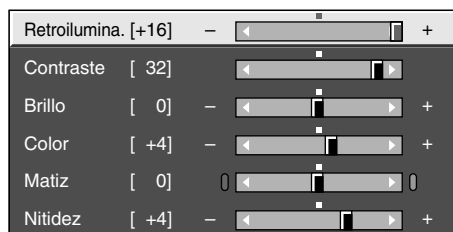


- Pulse **▲/▼(◀/▶)** para seleccionar el elemento deseado, pulse **OK** si fuera necesario (Ejemplo: Ajuste OPC).



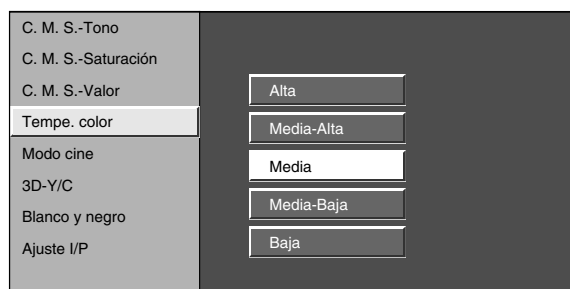
● Operación del menú: B

- Repita los pasos ① y ② en **Operación del menú: A**.
- Pulse **▲/▼** para seleccionar el elemento de menú deseado (Ejemplo: Retroilumina., Contraste, etc.).
- Pulse **◀/▶** para ajustar el elemento en la posición deseada.



● Operación del menú: C

- Repita los pasos ① y ② en **Operación del menú: A**.
- Pulse **▲/▼** para seleccionar el elemento de menú deseado, y luego pulse **OK** (Ejemplo: Avanzado, etc.).
- Pulse **▲/▼** para seleccionar el elemento de menú deseado, y luego pulse **OK** (Ejemplo: Tempe. color, Mode cine etc.).



- Pulse **▲/▼(◀/▶)** para seleccionar o ajustar el elemento deseado, pulse **OK** de ser necesario.

MODO AV

El Modo AV le ofrece varias opciones de visión para elegir, para que la imagen se adapte de la mejor forma al ambiente del televisor, el cual puede variar debido a factores tales como, por ejemplo, el brillo de la sala, el tipo de programa visto o el tipo de la entrada de imagen procedente de un equipo externo.

1 Pulse AV MODE.

- Se visualiza el MODO AV actual.

(Ejemplo)

MODO AV: DINÁMICO

2 Pulse AV MODE otra vez antes de que desaparezca el modo visualizado en la pantalla.

- El modo cambia como se muestra a continuación.
- El modo AV que puede seleccionarse varía según la FUENTE ENTR. seleccionada.

Elemento

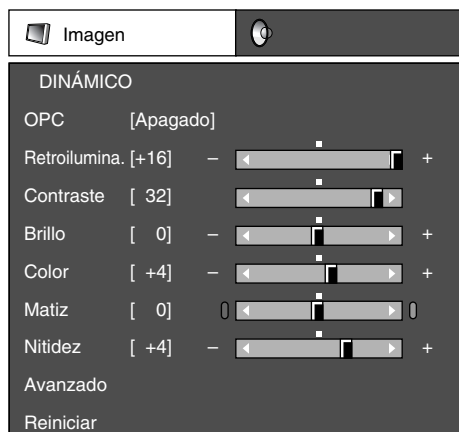
- *ESTÁNDAR:** Para una imagen altamente definida en una habitación con brillo normal.
- *PELÍCULA:** Para una película.
- JUEGO:** Disminuye el brillo de la imagen para una mejor visualización.
- PC:** Para un PC (Disponible solamente cuando se introduce señal RGB. La entrada HDMI (EXT 4) es compatible con VGA.)
- USUARIO:** Permite al usuario personalizar los ajustes que desee. Puede ajustar el modo para cada una de las fuentes de entrada.
- *DINÁMICO:** Para una imagen nítida que realza el contraste y sirve para ver programas deportivos.
- **DINÁMICO(Fija):** Para una imagen nítida que realza el contraste y sirve para ver programas deportivos. (Los ajustes "Imagen" y "Audio" no pueden ajustarse.)

NOTA

- Puede ajustar los parámetros predeterminados en la fábrica para "ESTÁNDAR", "PELÍCULA", "JUEGO" y "DINÁMICO". Los parámetros seleccionados afectan a cada una de las fuentes de entrada.
- Para fuente de entrada "EXT5", solamente puede seleccionar "ESTÁNDAR", "PC", y "USUARIO".
- Para los elementos marcados con un *, el Contraste de Imagen Mejorado se activará cuando OPC esté en "Apagado". Para el elemento marcado con **, el Contraste de Imagen Mejorado siempre está activado.
- La tecnología Contraste de Imagen Mejorado detecta las características del vídeo fuente y ajusta correspondientemente el brillo de la pantalla, permitiendo niveles de negro más intensos.

Menú Imagen

Puede ajustar la calidad del sonido de cada MODO AV según sus preferencias empleando los ajustes de imagen siguientes (DINÁMICO(Fija) no se puede ajustar).



OPC

Operación del menú: A (Página 9)

Ajusta automáticamente el brillo de la pantalla.

Elemento

- Encend.(Vis):** Visualiza el efecto OPC en la pantalla mientras ajusta el brillo de la misma.
- Encendido:** Ajuste automático.
- Apagado:** El brillo se fija con el valor establecido en Retroilumina.

NOTA

- Cuando se pone en "Encendido", el televisor siente la luz ambiental y ajusta automáticamente el brillo de la retroiluminación. Asegúrese de que no haya objetos que obstruyan el sensor OPC porque, de lo contrario, éste no podría sentir la luz ambiental.
- El indicador OPC se torna verde cuando OPC está en "Encendido" o "Encend.(Vis)". Durante este tiempo no se puede ajustar "Retroilumina."

Ajustes de imagen

Operación del menú: B (Página 9)

Elementos de ajuste

Elemento seleccionado	Botón ◀	Botón ▶
Retroilumina.	La pantalla se oscurece	La pantalla se ilumina
Contraste	Para menos contraste	Para más contraste
Brillo	Para menos brillo	Para más brillo
Color*	Para menos intensidad de color	Para más intensidad de color
Matiz*	Los tonos de la piel tiran a morado	Los tonos de la piel tiran a verde
Nitidez*	Para menos nitidez	Para más nitidez

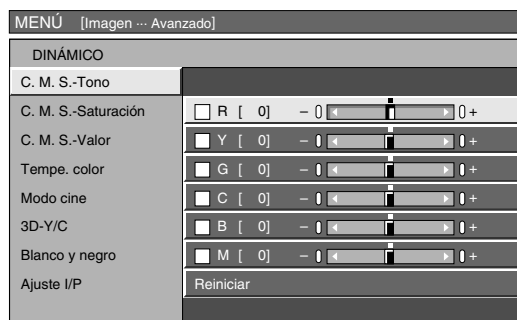
Los elementos marcados con * no se pueden ajustar cuando está seleccionada entrada PC (incluyendo entrada HDMI-PC (consulte la página 1)).

Avanzado

Sólo TV/DTV/AV

Operación del menú: B o C (Página 9)

Este televisor brinda diversas funciones avanzadas para optimizar la calidad de la imagen.



- El elemento marcado con *1 no se puede ajustar cuando en el menú FUENTE ENTR. está seleccionada "EXT4" o "EXT5".
- El elemento marcado con *2 no se puede ajustar cuando está seleccionada entrada PC (incluyendo entrada HDMI-PC (consulte la página 1)).

Operaciones del menú

● C. M. S. (Sistema de manejo del color)

El tono de color se maneja utilizando un ajuste de seis colores.

Elemento

- C. M. S.-Tono:** Este es una norma para ajustar el color a un tono más rojizo o azulado.
- C. M. S.-Saturación:** Aumenta o disminuye la saturación de un color seleccionado.
- C. M. S.-Valor:** Un valor más alto hace la imagen más brillante.
Un valor más bajo hace la imagen más oscura.

● Tempe. color

Ajuste la temperatura del color para obtener la mejor imagen blanca.

Elemento

- Alta:** Blanco con tonos azulados
- Media-Alta:** Tono intermedio entre Alta y Media
- Media:** Tono natural
- Media-Baja:** Tono intermedio entre Media y Baja
- Baja:** Blanco con tonos rojizos

● Modo cine

Detecta automáticamente una fuente basada en película (codificada originalmente a 24/25 fotogramas/segundo, dependiendo de la frecuencia vertical), la analiza y luego recrea cada fotograma fijo para ofrecer una calidad de imagen de alta definición.

● 3D-Y/C

Proporciona imágenes de alta calidad con el mínimo de corrimiento de puntos y ruido de diafonía cromática detectando cambios en la imagen.

Elemento

- Estándar:** Ajuste normal
- Rápido:** Establece la calidad de imagen óptima para imágenes de movimiento rápido.
- Lenta:** Establece la calidad de imagen óptima para imágenes de movimiento lento.
- Apagado:** Sin detectar

NOTA

- 3D-Y/C puede que no funcione dependiendo del tipo de señal de entrada o de si la señal de entrada tiene ruido.
- Esta función sólo está disponible cuando se introduce una señal CVBS. (Excepto una señal SECAM CVBS.)

● Blanco y negro

Para ver un vídeo en blanco y negro.

NOTA

- Cuando Blanco y negro se ponga en "Encendido", la pantalla Menú DTV aparecerá en blanco y negro.

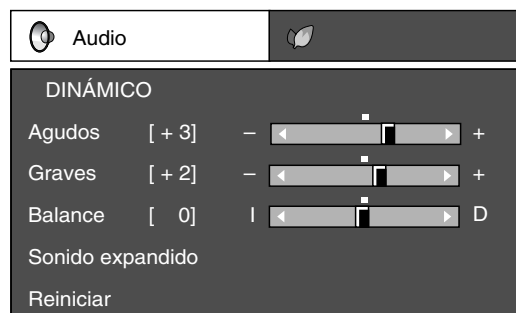
● Ajuste I/P

El ajuste de la imagen y la señal de entrada le pueden ofrecer una imagen más hermosa.

Elemento

- Entrelazado:** Visualiza imágenes muy detalladas para televisor, vídeo, etc.
- Progresivo:** Visualiza imágenes suaves para imágenes fijas, gráficos, etc.

Menú Audio



Ajuste de audio

Operación del menú: B (Página 9)

Puede ajustar la calidad del sonido de cada MODO AV según sus preferencias empleando los ajustes siguientes (DINÁMICO(Fija) no se puede ajustar).

Elemento seleccionado	Botón ◀	Botón ▶
Agudos	Para agudos más débiles	Para agudos más fuertes
Graves	Para graves más débiles	Para graves más fuertes
Balance	Disminuye el sonido del altavoz derecho	Disminuye el sonido del altavoz izquierdo

Sonido expandido

Operación del menú: A (Página 9)

Esta función puede aumentar la propagación del sonido.

Elemento

- Encendido:** Incrementa la propagación del sonido.
- Apagado:** Da salida al sonido normal.

NOTA

- Esta función no está disponible cuando se utilizan auriculares.

Menú Control alimentación

	Control alimentación
Apa. sin señal Apa. sin opera. Gestión alimenta.	

Apa. sin señal

Sólo TV/AV

Operación del menú: A (Página 9)

Cuando se ajusta en "Activar", el televisor pasará automáticamente al modo de espera si no hay entrada de señal durante 15 minutos.

- Cinco minutos antes de que el televisor pase al modo de espera, el tiempo restante se visualizará cada minuto.

NOTA

- Cuando termine un programa de televisor, esta función tal vez no funcione.
- Esta función no está disponible en el modo DTV.

Apa. sin opera.

Operación del menú: A (Página 9)

Cuando selecciona el tiempo deseado, el televisor entrará automáticamente en el modo de espera si no se ejecuta ninguna operación.

Elemento

30m / 3h / Desactivado

- Cinco minutos antes de que el televisor pase al modo de espera, el tiempo restante se visualizará cada minuto.

Gestión alimenta.

Sólo PC

Operación del menú: A (Página 9)

Cuando se ajusta, el televisor pasará automáticamente al modo de espera.

Elemento

Apagado: • No hay gestión de la alimentación.

Modo 1: • Si no hay entrada de señal durante 8 minutos, el televisor pasa al modo de espera.
• Aunque comience usando el PC y vuelva a entrar señal, el televisor permanece en el modo de espera.
• La TV se enciende de nuevo pulsando del televisor o del mando a distancia. (Consulte la página 7.)

Modo 2: • Si no hay entrada de señal durante 8 segundos, el televisor pasa al modo de espera.
• Cuando comienza a utilizar el PC y la señal entra otra vez, el televisor se enciende automáticamente.
• La TV se enciende de nuevo pulsando del televisor o del mando a distancia. (Consulte la página 7.)

Menú Instalación

	Instalación
Autoinstalación Configuración inicial Bloqueado para niños Etiqueta entrada Posición Configuración de PC Selección del audio HDMI Visualización HDMI automática WSS Modo 4:3 Girar Idioma Alimentación Reiniciar	

PRECAUCIÓN

- Al seleccionar "Reiniciar" en el menú Instalación, todos los menús se restablecerán a los valores ajustados en la fábrica y se activará "Autoinstalación".

Autoinstalación

Sólo TV

Podrá volver a realizar la Autoinstalación incluso después de configurar los canales preajustados.

- 1 Pulse **MENU** y se visualiza la pantalla MENÚ.
- 2 Pulse para seleccionar "Instalación".
- 3 Pulse para seleccionar "Autoinstalación", y luego pulse **OK**. Si ya estableció el código secreto en "Bloqueado para niños", introdúzcalo aquí.
• Consulte la página 14 para poner el código secreto.
- 4 Pulse para seleccionar "Sí", y luego pulse **OK**.
- 5 Puede poner el idioma y el país de igual forma que en la **Instalación automática inicial (Análogica)**. (Consulte la página 7.)

Configuración inicial

Sólo TV

En esta sección se describe cómo configurar manualmente canales de televisión analógicos.

- 1 Pulse **MENU** y se visualiza la pantalla MENÚ.
- 2 Pulse para seleccionar "Instalación".
- 3 Pulse para seleccionar "Configuración inicial", y luego pulse **OK**.
Si ya estableció el código secreto en "Bloqueado para niños", introdúzcalo aquí.
• Consulte la página 14 para poner el código secreto.
- 4 Pulse para seleccionar "Búsqueda automática", "Ajuste manual", "Clasificar" o "Borrar programa", y luego pulse **OK**.

Búsqueda automática	
Ajuste manual	
Clasificar	<input type="text" value="Sí"/>
Borrar programa	<input type="text" value="No"/>

Operaciones del menú

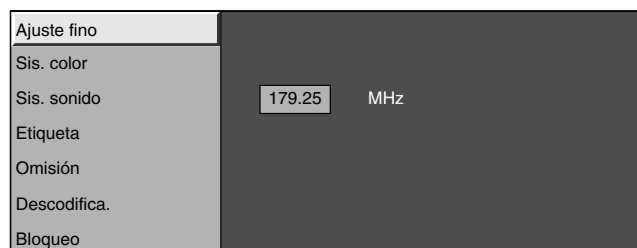
● Búsqueda automática

También puede buscar y descargar automáticamente canales de televisor realizando el procedimiento de abajo. Esta es la misma función que desde búsqueda automática de programa hasta ordenamiento automático en Autoinstalación.

- 1 Repita los pasos 1 a 4 de **Configuración inicial**.
- 2 Pulse ▲/▼ para seleccionar "Sí", y luego pulse **OK**.

● Ajuste manual

Usted puede ajustar manualmente algunos elementos de canales.



- 1 Pulse **MENU** y se visualiza la pantalla **MENÚ**.
- 2 Pulse ◀/▶ para seleccionar "Instalación".
- 3 Pulse ▲/▼ para seleccionar "Configuración inicial", y luego pulse **OK**.
Si ya estableció el código secreto en "Bloqueado para niños", introdúzcalo aquí.
 - Consulte la página 14 para poner el código secreto.
- 4 Pulse ▲/▼ para seleccionar "Ajuste manual", y luego pulse **OK**.
- 5 Pulse ▲/▼ para seleccionar "Sí", y luego pulse **OK**.
- 6 Pulse ▲/▼/◀/▶ para seleccionar el canal que desee editar, y luego pulse **OK**.
 - La información del canal seleccionado se visualiza.
- 7 Pulse ▲/▼ para seleccionar el elemento de menú deseado, y luego pulse **OK**.
- 8 Pulse ▲/▼ (/0-9/◀/▶) para seleccionar o ajustar.

■ Ajuste fino

Puede ajustar la frecuencia en la posición deseada.

NOTA

- Ajuste mientras comprueba la imagen de fondo como referencia.
- En lugar de pulsar ◀/▶ para ajustar la frecuencia en el paso 8 de arriba, puede realizar el ajuste introduciendo directamente el número de frecuencia del canal con **0-9**.

EJEMPLO

- 179,25 MHz: Pulse **1** → **7** → **9** → **2** → **5**.
- 49,25 MHz: Pulse **0** → **4** → **9** → **2** → **5**.

■ Sis. color

Seleccione los sistemas de color óptimo que va a recibir. (AUTO, PAL, SECAM)

NOTA

- Si se selecciona "AUTO", los sistemas de color para cada canal se establecerán automáticamente. Si una imagen no se visualiza claramente, seleccione otro sistema de color (ej. PAL o SECAM).

■ Sis. sonido (Sistema de emisión)

Seleccione los sistemas de sonido óptimo (Sistema de emisión) que va a recibir. (B/G, D/K, I, L, L')

■ Etiqueta

Cuando un canal de televisor emita su nombre de red, Autoinstalación detectará la información y la asignará un nombre. Sin embargo, usted podrá cambiar nombres de canales individuales.

- 1 Repita los pasos 1 a 7 de **Ajuste manual**.
- 2 Pulse ▲/▼ para seleccionar los caracteres y ◀/▶ para moverse al dígito deseado.
- 3 Repita el paso 2 de arriba hasta que el nombre se deletree completamente, y luego pulse **OK** para completar el ajuste de la etiqueta.

■ Omisión

Los canales con "Omisión" en "Encendido" se omiten cuando se utiliza **P▲/P▼**, aunque hayan sido seleccionados mientras se vea la imagen de televisor.

■ Descodifica.

Cuando conecte un descodificador a la unidad necesitará seleccionar EXT 1.

■ Bloqueo

Puede bloquear la visión de cualquier canal.

NOTA

- Consulte la página 14 para poner el código secreto.
- Cuando "Bloqueo" se ponga en "Encendido" para un canal, se visualizará "Protección niños activada.", y la imagen y el sonido del canal se bloquearán.
- Cuando pulse **OK** mientras se visualiza "Protección niños activada." se visualizará el menú de introducción del código secreto. La introducción del código secreto correcto cancela temporalmente el bloqueo de los niños hasta que se desconecta la alimentación.

Operaciones del menú

● Clasificar

Las posiciones de los canales pueden clasificarse libremente.

- 1 Repita los pasos 1 a 4 de **Configuración inicial**.
- 2 Pulse ▲/▼ para seleccionar “Sí”, y luego pulse **OK**.
- 3 Pulse ▲/▼/◀/▶ para seleccionar el canal que desee desplazar, y luego pulse **OK**.
- 4 Pulse ▲/▼/◀/▶ para ir a la posición deseada, y luego pulse **OK**.
- 5 Repita los pasos 3 y 4 hasta clasificar todos los canales deseados.

● Borrar programa

Los programas individuales se pueden borrar.

- 1 Repita los pasos 1 a 4 de **Configuración inicial**.
- 2 Pulse ▲/▼ para seleccionar “Sí”, y luego pulse **OK**.
- 3 Pulse ▲/▼/◀/▶ para seleccionar el canal que desee borrar, y luego presione **OK**.
- 4 Pulse **OK** para borrar el programa seleccionado. Suben todos los programas subsecuentes.
- 5 Repita los pasos 3 y 4 hasta borrar todos los canales deseados.

Bloqueado para niños

Sólo TV

Le permite utilizar un código secreto para proteger ciertos ajustes de forma que no sean cambiados por error.

Cambio del código secreto

- 1 Pulse **MENU** y se visualiza la pantalla **MENÚ**.
- 2 Pulse ◀/▶ para seleccionar “Instalación”.
- 3 Pulse ▲/▼ para seleccionar “Bloqueado para niños”, y luego pulse **OK**. Si ya estableció el código secreto en “Bloqueado para niños”, introdúzcalo aquí.

Cambio código secre.	
Reiniciar	Cód.sec.nue. - - - -
	Volver a confirmar - - - -

- 4 Pulse ▲/▼ para seleccionar “Cambio código secre.” e introduzca el número de 4 dígitos como un código secreto utilizando **0-9**.
- 5 Introduzca el mismo número de 4 dígitos que el del paso 4 para confirmar.
 - Al ajustar el código secreto, “Reiniciar” en el menú podrá seleccionarse y operarse.

NOTA

- Para ver un canal bloqueado (el ajuste de Bloqueo en Configuración inicial “Ajuste manual” está en “Encendido”), deberá introducir un código secreto. (Consulte la página 13 y la página 19 para el bloqueo de la visualización de canales en los modos TV analógica y DTV.) Cuando seleccione un canal bloqueado aparecerá una indicación pidiéndole un código secreto. Pulse **OK** para visualizar la ventana de introducción del código secreto.

Reposición del código secreto

Le permite restablecer su Código secreto al ajustado en la fábrica “1234”.

- 1 Repita los pasos 1 a 3 de **Cambio del código secreto**.
- 2 Pulse ▲/▼ para seleccionar “Reiniciar”, y luego pulse **OK**.
- 3 Pulse ▲/▼ para seleccionar “Sí”, y luego pulse **OK**.

NOTA

- Como medida de precaución, anote su código secreto personal en la última página de este manual del usuario, córtelo y guárdelo en un lugar seguro donde no puedan alcanzarlo los niños.
- Consulte la página 25 para reponer el Código secreto al ajustado en la fábrica “1234” si pierde u olvida su código secreto.
- Para volver a bloquear un canal que se ha desbloqueado temporalmente introduciendo el Código secreto correcto, apague la alimentación y vuelva a encenderla.

Etiqueta entrada

Puede asignar a cada fuente de entrada una etiqueta que usted quiera.

- 1 Pulse → para seleccionar una fuente de entrada deseada.
- 2 Pulse **MENU** y se visualiza la pantalla **MENÚ**.
- 3 Pulse ◀/▶ para seleccionar “Instalación”.
- 4 Pulse ▲/▼ para seleccionar “Etiqueta entrada”, y luego pulse **OK**.
- 5 Pulse ▲/▼ para seleccionar los caracteres y ◀/▶ para moverse al dígito deseado para etiquetar la fuente de entrada.
 - Cuando quiera cambiar la etiqueta de entrada al nombre predeterminado, seleccione “CANCELAR” en la pantalla “Etiqueta entrada”.
- 6 Repita el paso 5 de arriba hasta que el nombre se deletree completamente, y luego pulse **OK**.
 - El nombre puede tener 6 caracteres o menos.
 - Cuando quiere ajustar un nombre de fuente de entrada de menos de 6 caracteres, pulse **MENU** para salir del menú de etiquetado.

NOTA

- No puede cambiar la etiqueta si la fuente de entrada es TV o DTV.

Posición

Sólo TV/DTV/AV

Operación del menú: C (Página 9)

Para ajustar las posiciones horizontal y vertical de la imagen.

Elemento

- Pos. H.:** Centra la imagen moviéndola hacia la derecha o hacia la izquierda.
- Pos. V.:** Centra la imagen moviéndola hacia arriba o hacia abajo.

NOTA

- Los ajustes se almacenan separadamente según la fuente de entrada.
- Dependiendo del tipo de señal de entrada un ajuste de posición pudiera no estar disponible.

Operaciones del menú

Configuración de PC

Para ajustar una imagen de PC.

- Cuando está seleccionada entrada HDMI-PC (consulte la página 1) sólo "Pos. H." y "Pos. V." están disponibles en "Sinc. fina".

● Señal de entrada

Sólo PC

Operación del menú: C (Página 9)

Algunas señales de entrada pueden tener que ser registradas manualmente para que se visualicen adecuadamente.

Las señales de entrada (resoluciones) en la siguiente lista no son distinguibles cuando se reciben. En ese caso, tiene que ajustar manualmente la señal correcta. Después de ajustarla una vez, se visualizará cuando se introduzca otra vez la misma señal (resolución).

640 × 400	720 × 400
640 × 480	848 × 480
1024 × 768	1280 × 768
1360 × 768	

NOTA

- Dependiendo de la tarjeta gráfica, la resolución de 1360 x 768 puede que no se visualice correctamente.
- Sólo puede seleccionar la "Señal de entrada" en el menú Instalación cuando se reciba una de las 7 señales de entrada listadas anteriormente.
- La lista de arriba se visualizará de acuerdo con la resolución vertical de las señales de entrada.

● Sinc. auto.

Sólo PC

Operación del menú: C (Página 9)

Para el ajuste automático de la imagen de PC.

Elemento

Sí: Se inicia Sinc. auto.

No: Tiene que ajustar Sinc. fina posteriormente.

NOTA

- Es probable que Sinc. auto tenga éxito cuando una entrada de imagen PC tiene franjas verticales anchas (por ejemplo, un diseño con franjas contrastantes, o sombreado con rayas).
- Puede fallar cuando una entrada de imagen PC es sólida (poco contraste).
- Antes de iniciar Sinc. auto. asegúrese de conectar el PC al televisor con pantalla de cristal líquido y de encenderlo.

● Sinc. fina

Sólo PC

Operación del menú: C (Página 9)

Normalmente, el televisor ajusta automáticamente las posiciones de la imagen proveniente de un PC (Función de Sinc. auto.). Sin embargo, en algunos casos, para optimizar la imagen será necesario hacer el ajuste manual.

Elemento

Pos. H.: Centra la imagen moviéndola hacia la derecha o hacia la izquierda.

Pos. V.: Centra la imagen moviéndola hacia arriba o hacia abajo.

Reloj: Ajuste cuando la imagen parpadee con franjas verticales.

Fase: Ajuste cuando los caracteres tengan un contraste bajo o cuando la imagen parpadee.

NOTA

- Si necesita ajustar la posición de la imagen, ajuste la posición usando su PC.
- Cuando está seleccionada la entrada HDMI-PC (consulte la página 1), "Reloj" y "Fase" no pueden ajustarse.

Selección del audio HDMI

Operación del menú: A (Página 9)

Seleccione "Digital" para señal de audio a través del terminal HDMI. Seleccione "Analógica" para señal de audio a través de la toma AUDIO.

NOTA

- Esta función sólo está disponible cuando en el menú FUENTE ENTR. está seleccionado "EXT4".

Visualización HDMI automática

Operación del menú: A (Página 9)

Establezca si se va a utilizar Modo Panorám. o no tomando como base el reconocimiento de la señal, incluyendo una señal HDMI.

NOTA

- Esta función sólo está disponible cuando en el menú FUENTE ENTR. está seleccionado "EXT4".

WSS (Señalización de pantalla panorámica)

Sólo TV/DTV/AV

Operación del menú: A (Página 9)

La función WSS permite a un televisor cambiar automáticamente entre diferentes formatos de pantalla.

NOTA

- Utilice el Modo Panorám. si una imagen no cambia al formato de pantalla correcto. Cuando la señal emitida no tenga información WSS, la función no servirá aunque se active. (Consulte la página 17.)

Modo 4:3

Sólo TV/DTV/AV

Operación del menú: A (Página 9)

La señal WSS tiene una conmutación automática 4:3 que le permite seleccionar entre Normal y Panorámico.

Elemento

Panorámico: Imagen panorámica sin barras laterales

Normal: Gama normal manteniendo una relación de aspecto de 4:3 o 16:9.

Pantalla 4:3 de señal WSS

Modo 4:3 "Normal"



Modo 4:3 "Panorámico"

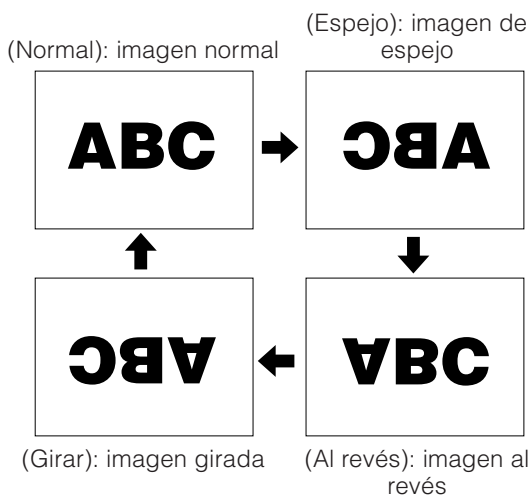


Operaciones del menú

Girar

Operación del menú: A (Página 9)

Puede ajustar la orientación de la imagen.



Idioma

Operación del menú: A (Página 9)

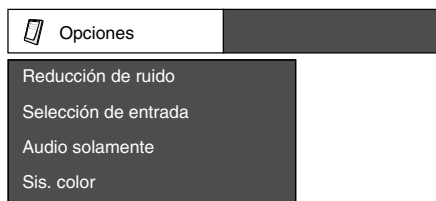
Puede seleccionar un idioma desde el menú de instalación. Seleccione entre los 16 idiomas disponibles. (Alemán, checo, eslovaco, español, finlandés, francés, griego, holandés, húngaro, inglés, italiano, polaco, portugués, ruso, sueco, turco)

Alimentación

Operación del menú: A (Página 9)

Conectar o desconectar la alimentación a la antena conectada al terminal de entrada de antena. (Consulte la página 3.)

Menú Opciones



Reducción de ruido

Sólo TV/DTV/AV

Operación del menú: A (Página 9)

Produce una imagen más clara. (Apagado, Alta, Baja)

- Esta función está disponible cuando en el menú FUENTE ENTR. está seleccionado "TV", "DTV", "EXT1", "EXT2" o "EXT3".

Selección de entrada

Operación del menú: A (Página 9)

Sólo para ajuste del tipo de señal para EXT 1.

El tipo de señal para EXT 2, EXT 3 y EXT 5 está fijo y no se puede cambiar.

Fuente de entrada	Tipo de señal
EXT 1	Y/C, CVBS, RGB

NOTA

- Si no se visualiza imagen (color), intente cambiar a otro tipo de señal.
- Si por EXT 1 entran tanto señales CVBS como RGB utilizando un cable SCART, el televisor puede dar salida a una señal RGB incluso aunque usted haya designado CVBS para el terminal respectivo. Esto sucede debido al ajuste de su equipo externo.
- El tipo de señal para EXT 2 se selecciona automáticamente entre una señal S-VIDEO y una señal CVBS, teniendo prioridad S-VIDEO.

Audio solamente

Operación del menú: A (Página 9)

Cuando escuche música de un programa de música, podrá apagar la pantalla y disfrutar del audio solamente.

Elemento

Encendido: Sale sonido sin imagen en la pantalla.

Apagado: Salen ambos, imágenes y sonidos.

- "Audio solamente" pasará automáticamente a "Apagado" cuando se ejecute una operación que no sea Volumen o Silenciamiento.

Sis. color

Operación del menú: A (Página 9)

Puede cambiar el sistema de color a uno que sea compatible con la imagen de la pantalla.

(AUTO, PAL, SECAM, NTSC 3.58, NTSC 4.43, PAL-60)

NOTA

- Si se selecciona "AUTO", los sistemas de color para cada canal se establecerán automáticamente. Si una imagen no se visualiza claramente, seleccione otro sistema de color (ej. PAL o SECAM).
- Esta función solamente está disponible cuando en el menú FUENTE ENTR. está seleccionado "EXT1" o "EXT2".

Funciones útiles

Modo Panorám.

Sólo TV/DTV/AV

Puede seleccionar el tamaño de la imagen. El tamaño de imagen seleccionable cambia según el tipo de la señal recibida.

Elemento (para señal SD [Definición normal])

Normal: Para las imágenes “estándar” 4:3. Aparece una barra lateral en cada lado.

Zoom 14:9: Para imágenes tipo buzón 14:9. Aparece una barra lateral delgada a cada lado, y puede que usted también vea barras en la parte superior e inferior con algunos programas.

Panoramico: En este modo, la imagen se alarga progresivamente hacia cada lado de la pantalla.

Panta. Comp.: Para imágenes anamórficas 16:9.





Cine 16:9: Para imágenes tipo buzón 16:9. Con algunos programas puede que aparezcan barras en la parte superior e inferior.

Cine 14:9: Para imágenes tipo buzón 14:9. Con algunos programas pueden que aparezcan barras en la parte superior e inferior.

Elemento (para la señal HD [Alta definición])

Panta. Comp.: Visualización con la imagen de Sobrescaneado. Corta todos los lados de la pantalla.

● Selección manual

- 1 Pulse .
 - El menú Modo Panorám. se visualiza.
 - El menú lista las opciones del Modo Panorám. que pueden seleccionarse para el tipo de la señal de vídeo que está recibiendo actualmente.
- 2 Pulse  o / mientras el menú Modo Panorám. está aún en la pantalla.
 - Según avanza hacia abajo por las opciones, cada una de ellas se refleja inmediatamente en la pantalla. No es necesario pulsar **OK**.

● Selección automática

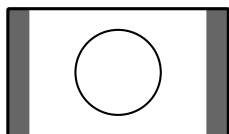
Si establece WSS y Modo 4:3 en el menú Instalación en la página 15, el Modo Panorám. óptimo se elegirá automáticamente para cada emisión, videogradora o DVD que contenga la información WSS.

● Menú WSS

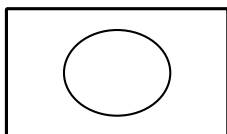
Para activar la Selección automática, ponga WSS del menú Instalación en “Encendido”. (Consulte la página 15.)

● Menú Modo 4:3

Para establecer el tipo de la pantalla panorámica, seleccione “Normal” o “Panoramico” en el menú Modo 4:3. (Consulte la página 15.)



Modo 4:3 establecido en “Normal”



Modo 4:3 establecido en “Panoramico”





NOTA

- Si la señal no contiene información WSS, Selección automática no funcionará aunque se active la opción WSS.

Modo Panorám.

Sólo PC

Puede seleccionar el tamaño de la imagen.

- 1 Pulse .
 - El menú Modo Panorám. se visualiza.
- 2 Pulse  o / para seleccionar un elemento deseado en el menú.

NOTA



- También puede ajustarse cuando está seleccionada la entrada HDMI-PC (Consulte la página 1).
- Conecte el PC antes de hacer ajustes. (Consulte la página 9.)
- El tamaño de la imagen que puede seleccionarse puede variar según el tipo de señal de entrada.



Normal: Mantiene la relación de aspecto original llenando la pantalla hasta las partes superior e inferior.

Panta. Comp.: Una imagen llena completamente la pantalla.

Pto × Pto: Detecta la resolución de la señal y visualiza una imagen con el mismo número de píxeles en la pantalla.



Utilización de la lista de programas analógicos

También puede seleccionar el canal deseado desde la lista de programas en lugar de utilizar los botones numéricos **0-9** o **P** (/).

- 1 Pulse **OK** cuando no se visualice otra pantalla de menú. (Excepto cuando está seleccionada una fuente de entrada externa.)
- 2 Pulse / para seleccionar el canal que desea sintonizar, y luego pulse **OK**.

Congelando la imagen mientras se ve

Le permite capturar y congelar un cuadro de una imagen en movimiento que usted está viendo.

- 1 Pulse .
 - Captura un cuadro de una imagen en movimiento.
- 2 Para cancelar la función pulse  otra vez (o pulse **RETURN**).

NOTA



- La imagen fija desaparece automáticamente después de 30 minutos.

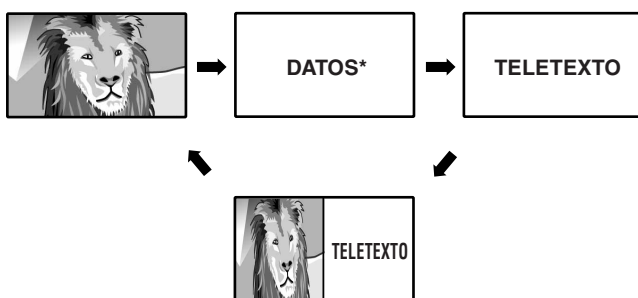
Función teletexto

¿Qué es el Teletexto?

El teletexto emite páginas de información y entretenimiento hacia televisores especialmente equipados. Algunos de los diversos servicios disponibles son: Noticias, información meteorológica y deportiva, información bursátil y avances de programación.

Activación y Desactivación del Teletexto

- 1 Seleccione un canal de televisión o de una fuente externa que tenga programa de Teletexto.
- 2 Pulse  para visualizar el teletexto.
- 3 Cada vez que pulsa , la pantalla cambia como se muestra abajo.









- * Puede aparecer en el modo de entrada DTV.
- Si selecciona un programa que no tenga señal de Teletexto, se visualizará "No hay teletexto disponible."
 - Si no hay señal del teletexto disponible se visualiza el mismo mensaje durante otros modos.

NOTA

- Teletexto no funcionará si el tipo de señal seleccionado es RGB. (Consulte la página 16.)

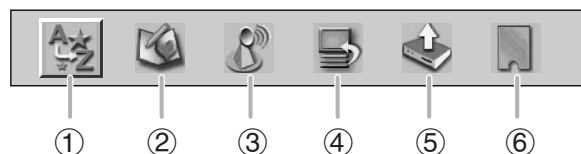
Funciones de los botones

Botones	Descripción
P ()	Aumenta o disminuye el número de página.
Color (Rojo/Verde/Amarillo/Azul)	Pulsando el botón de color correspondiente (R ojo/ V erde/ A marillo/ A zul) en el mando a distancia, usted puede seleccionar un grupo o bloque de páginas visualizado en los corchetes coloreados de la parte inferior de la pantalla.
0-9	Seleccione directamente cualquier página de la 100 a la 899 utilizando 0-9 .
 (Arriba/Abajo/Completa)	Cambia la imagen Teletexto a Arriba, Abajo o Completa.
 (Presentación de teletexto oculto)	Revela u oculta información como, por ejemplo, la respuesta a una pregunta de un concurso.
 (Retención)	Detiene automáticamente la actualización de páginas de teletexto o cancela el modo de retención.
 (Subtítulo para teletexto)	Muestra los subtítulos o sale de la pantalla de subtítulos. <ul style="list-style-type: none"> • El subtítulo no aparecerá en pantalla cuando el servicio no contenga información de subtítulos.
 (Subpágina)	Revela u oculta páginas secundarias. <ul style="list-style-type: none"> • Botón rojo: Para ir a la página secundaria anterior. • Botón verde: Para ir a la página secundaria siguiente. • Estos dos botones se muestran en la pantalla mediante los signos - y +.



Operaciones del menú DTV

Operaciones comunes del DTV

Pantalla Menú DTV



● Operación del menú común del DTV

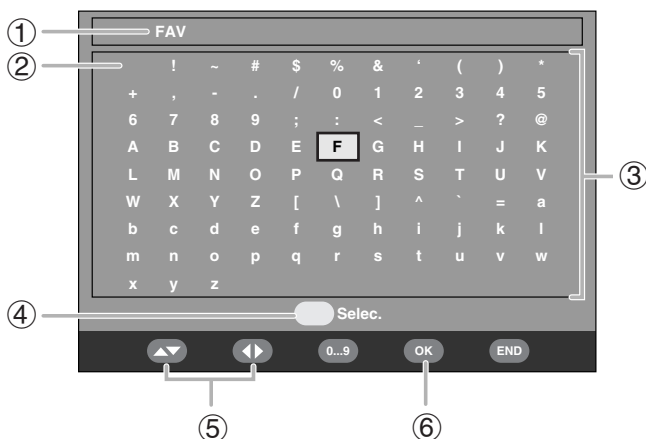
- 1 Pulse **DTV**  para acceder al modo DTV.
- 2 Pulse **DTV MENU** y se visualizará la pantalla Menú DTV.
- 3 Pulse  para seleccionar el menú deseado, y luego pulse **OK** de ser necesario.
 - A partir de este punto, las operaciones del menú varían dependiendo del elemento que va a ajustar. Consulte la sección correspondiente de la operación del menú.
 - No puede seleccionar elementos relacionados con DTV si no ha completado "Autoinstalación".
 - Pulse **RADIO** para cambiar entre los modos DTV y Radio.
 - Para salir de la pantalla actual sin guardar el cambio, pulse **END**.

- ① **Idioma**
 - Para personalizar la preferencia de idioma para audio y aplicación MHEG5.
- ② **Configuración de programa**
 - Para configurar diversos ajustes para cada servicio.
- ③ **Instalación**
 - Para explorar todos los servicios disponibles en su área, o para etiquetar/borrar/re-explorar el portador seleccionado.
- ④ **Configuración sistema**
 - Para configurar los ajustes Visualización en pantalla y Bloqueado para niños.
- ⑤ **Accesorios**
 - Para visualizar la versión actual del software o para permitir la actualización del software.
- ⑥ **Interfaz común**
 - Para visualizar los detalles de la interfaz común actual.

Acerca del uso de la pantalla juego de caracteres

En algunos casos se le pedirá que introduzca caracteres. Consulte los detalles a continuación.

Ejemplo de pantalla Juego de caracteres alfanuméricos



- ① **Área de introducción**
- ② **Espacio**
Para añadir o sobrescribir con un espacio.
- ③ **Área de selección de caracteres**
- ④ **Botón AMARILLO (Selec.)**
Pulse para moverse entre el área de introducción y el área de selección de caracteres.
- ⑤ **Botón ▲/▼/◀/▶**
Pulse para mover el cursor.
- ⑥ **Botón OK**
Estando en el área de introducción:
Confirma el nombre nuevo.
Estando en el área de selección de carácter:
Confirma la introducción de un carácter.

Idioma

Seleccione los ajustes de idioma para el audio (si un programa se emite en más de un idioma) y el servicio MHEG5.

- 1 Pulse **OK** mientras el cursor está en "Idioma".
- 2 Pulse **▲/▼** para seleccionar "1er audio pref.", "2do audio pref.", "3er audio pref." o "MHEG".
- 3 Seleccione un idioma deseado para cada elemento.

NOTA

- Consulte la página 16 para cambiar el idioma visualizado en la pantalla.
- Consulte la página 24 para cambiar el idioma del subtítulo.
- Consulte la página 24 para los detalles sobre el servicio MHEG5.

Lista de idiomas disponibles

Vasco	Francés	Portugués
Catalán	Gaélico*	Ruso
Croata	Gallego	Serbio
Checo	Alemán	Eslovaco
Danés	Griego	Español
Holandés	Italiano	Sueco
Inglés*	Noruego	Turco
Finlandés	Polaco	Galés*

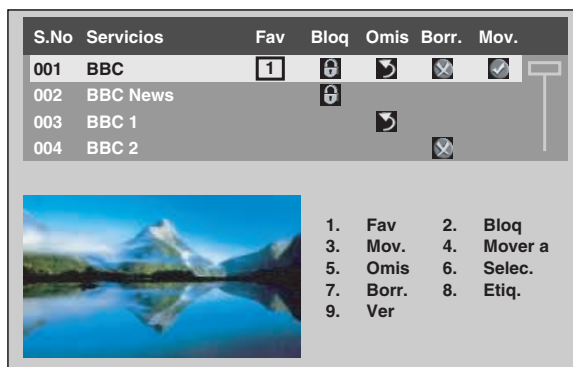
* Idiomas disponibles para el servicio MHEG5

Configuración de programa

Configure varios ajustes para cada servicio. Para tener acceso a cada una de las funciones explicadas a continuación, pulse los botones numéricos **1-9** preasignados.

- 1 Pulse **OK** mientras el cursor está en "Configuración de programa".
- 2 Pulse **▲/▼** para seleccionar el servicio deseado.
- 3 Pulse **1-9** en el mando a distancia para seleccionar las funciones de abajo.

Ejemplo de pantalla Configuración de programa



NOTA

- Si los servicios de Radio están listados, la ventana de la imagen muestra una imagen en blanco.

Fav (Favorito)

Asigna servicios a 4 grupos favoritos diferentes.

- 4 Pulse **1** en el mando a distancia. Se visualiza un cuadro de selección.
- 5 Pulse **▲/▼** para registrar el servicio seleccionado en cualquiera de los 4 grupos de favoritos (Ning, Fav 1 ... Fav 4) y luego pulse **OK**. Se visualiza un icono indicando el estado de favorito.
 - Si desea registrar el cambio, no pulse **END** aquí para salir de la pantalla.

- 6 Pulse **OK**.

- 7 Ahora puede seleccionar fácilmente su servicio favorito desde la Lista de programas. (Consulte la página 24.)

NOTA

- No puede registrar el mismo servicio para dos o más grupos de favoritos.

Bloq (Bloqueo)

Cuando el servicio está bloqueado, debe introducir su código secreto cada vez que quiera sintonizar el servicio.

- 4 Pulse **2** en el mando a distancia. Si ya puso el código secreto, introdúzcalo aquí. Si no, introduzca el código secreto preajustado en la fábrica, "1234". Se visualiza un icono indicando que el servicio está bloqueado.
 - Pulsando **2** se activará y desactivará el icono de bloqueo. (Al levantar el icono de bloqueo se requiere introducir el código secreto.)
 - Si desea registrar el cambio, no pulse **END** aquí para salir de la pantalla.

- 5 Pulse **OK**.

NOTA

- Para el ajuste del código secreto consulte la página 14.

Operaciones del menú DTV

● Mov. (Mover)

Cambia el orden del servicio seleccionado moviendo la posición del servicio.

- 4 Pulse **3** en el mando a distancia. Se visualiza un icono indicando el servicio que se moverá.
 - Pulsando **3** se activará y desactivará el icono de movimiento.
- 5 Mueva el servicio seleccionado a la posición deseada utilizando **▲/▼**, y luego pulse **OK**.
 - Si desea registrar el cambio, no pulse **END** aquí para salir de la pantalla.
- 6 Pulse **OK** para guardar el cambio.

EJEMPLO:

Moviendo “002 ZDF” delante de “001 ARD”.

Orden preestablecido: Pulse **▲/▼** para seleccionar el servicio deseado en 001←→002←→003←→004.

Orden ordenado: Pulse **▲/▼** para seleccionar el servicio deseado en 002←→001←→003←→004.

001	ARD	→	002	ZDF
002	ZDF		001	ARD
003	SAT. 1		003	SAT. 1
004	RTL		004	RTL

● Mover a

Use esta función para cambiar la posición de dos servicios seleccionados.

- 4 Pulse **4** en el mando a distancia.
- 5 Introduzca el número que quiere cambiar usando los botones numéricos **0–9**, y luego pulse **OK**. Se intercambiarán posiciones de los servicios seleccionados.
 - Si desea registrar el cambio, no pulse **END** aquí para salir de la pantalla.
 - No puede introducir un número de un servicio que no esté listado.
- 6 Pulse **OK** otra vez, se visualiza el mensaje “Actualizado con éxito”. Ahora el cambio quedó registrado.

001	ZDF	→	001	RTL
002	ARD		002	ARD
003	SAT. 1		003	SAT. 1
004	RTL		004	ZDF

● Omis (Omisión)

Los servicios que están ajustados para ser omitidos no se captarán cuando se pulse **P** (V/Λ).

- 4 Pulse **5** en el mando a distancia. Se visualiza un icono indicando que el servicio ha sido omitido.
 - Pulsando **5** se activará y desactivará el icono de omisión.
 - Si desea registrar el cambio, no pulse **END** aquí para salir de la pantalla.
- 5 Pulse **OK**.

NOTA

- Para ver servicios que han sido ajustados para ser omitidos, utilice los botones numéricos **0–9** o seleccione desde la Lista de programas.

● Selec. (Seleccionar)

Utilice esta función para saltar en un paso al servicio específico. Esto es útil para desplazarse por la pantalla cuando hay muchos servicios visualizados.

- 4 Pulse **6** en el mando a distancia. Ahora puede cambiar el número del servicio en la parte izquierda de la pantalla.
- 5 Introduzca el número utilizando los botones numéricos **0–9**, y luego pulse **OK**. El elemento resaltado se mueve al servicio seleccionado.

● Borr. (Borrar)

Borra de la memoria el servicio o servicios que ha seleccionado.

- 4 Pulse **7** en el mando a distancia. Se visualiza un icono indicando el servicio que será borrado.
 - Pulsando **7** se activará y desactivará el icono de borrado.
 - Si desea registrar el cambio, no pulse **END** aquí para salir de la pantalla.
- 5 Pulse **OK**.
 - Se visualiza un mensaje de confirmación.
- 6 Pulse **◀/▶** para seleccionar “Sí”, y luego pulse **OK**.

● Etiq. (Etiqueta)

Cambio de nombres de servicios individuales.

- 4 Pulse **8** en el mando a distancia. Se visualiza una pantalla de juegos de caracteres.
- 5 Introduzca el nombre nuevo para el servicio. Para las operaciones usando la pantalla juego de caracteres consulte la página 19.

● Ver

Sintonice el servicio mostrado en la ventana de imagen.

- 4 Pulse **9** en el mando a distancia.
 - La imagen mostrada en la ventana de imagen cambia.
- 5 Pulse **END** para salir de la pantalla Configuración de programa para ver la imagen en pantalla completa.

Instalación

En esta sección se describe cómo reconfigurar los ajustes de DTV después de ejecutar **Instalación automática inicial (DTV)** en la página 7.

Autoinstalación

El televisor detecta y guarda automáticamente todos los servicios disponibles en su área. Para los detalles, consulte **Instalación automática inicial (DTV)** en la página 7.

NOTA

- Si después de haberse ejecutado “Autoinstalación” el televisor detecta un portador/servicio nuevo disponible, se visualiza el mensaje “¿Desea guardar?”.

Barrido de portador

Añada manualmente un portador nuevo introduciendo el número del portador deseado o la banda de frecuencia.

- 1 Pulse **◀/▶** para seleccionar “Instalación”.

Operaciones del menú DTV

- Pulse **▲/▼** para seleccionar "Barrido de portador", y luego pulse **OK**.
Si ya puso el código secreto, introdúzcalo aquí. Si no, introduzca el código secreto preajustado en la fábrica, "1234".

Canal	◀ 35 ▶
Frec. (kHz)	554000

- Pulse **▲/▼** para seleccionar "Canal", luego **◀/▶** para introducir el número del portador, y luego pulse **OK**.
 - Por consecuencia, cambia la frecuencia del portador seleccionado en la celda de abajo.
- Después de que se complete el barrido, la pantalla muestra todos los servicios disponibles para la gama seleccionada.
- Se visualiza un mensaje de confirmación. Pulse **◀/▶** para seleccionar "Sí", y luego pulse **OK** para guardar el cambio.

NOTA

- En lugar del paso 3, puede introducir directamente la frecuencia. En este caso, seleccione "Frec. (kHz)", introduzca el número utilizando los botones numéricos **0-9**, y luego pulse **OK**. Utilice **◀/▶** para moverse entre los dígitos.
- Después de ejecutar "Barrido de portador", el ordenamiento guardado con la función "Mov." se repondrá al orden preestablecido.
- Para el ajuste del código secreto consulte la página 14.

Configuración del portador

Esto se le proporciona para renombrar (etiquetar), borrar, o re-explorar portadores. "Portador" en este contexto se refiere a una emisora de servicio que brinda un juego de servicios individuales.

- Pulse **◀/▶** para seleccionar "Instalación".
- Pulse **▲/▼** para seleccionar "Configuración del portador", y luego pulse **OK**.
Si ya puso el código secreto, introdúzcalo aquí. Si no, introduzca el código secreto preajustado en la fábrica, "1234".

S.No	Nombre portador	Frec.	TV	Radio
001	BBC	538000	05	03
002	BBC	546000	06	08
003	Canal+	554000	04	00
004	Digital5	592500	06	02

- Para renombrar al portador seleccionado:**
Seleccione el portador, y luego pulse **ROJO (Etiqu.)**. Se visualiza la pantalla de juego de caracteres. Introduzca un nombre nuevo para el portador. (Consulte la página 19.)
- Para borrar el portador seleccionado:**
Seleccione el portador, y luego pulse **VERDE (Borr.)**. Se visualiza un icono indicando el portador que será borrado. Pulsando **VERDE** se activará y desactivará el icono de borrado.
- Para re-explorar el portador seleccionado:**
Seleccione el portador, y luego pulse **AZUL (Rexplo)**. La re-exploración comenzará.

NOTA

- Después de la re-exploración del portador seleccionado, el ordenamiento guardado con la función "Mov." se repondrá al orden preestablecido.

Configuración sistema

Para configurar los ajustes Visualización en pantalla y Bloqueado para niños.

Configuración OSD

La apariencia de Visualización en pantalla y la posición/duración de la información del rótulo de servicio pueden personalizarse.

- Pulse **◀/▶** para seleccionar "Configuración sistema".
- Pulse **▲/▼** para seleccionar "Configuración OSD", y luego pulse **OK**.

Tiempo fuera del rótulo	◀ 4 segs ▶
Posición del rótulo	Abajo
Transparencia	20%

- Pulse **▲/▼** para seleccionar el elemento deseado.
- Pulse **◀/▶** para seleccionar el parámetro deseado, y luego pulse **OK**.
- Se visualiza un mensaje de confirmación. Pulse **◀/▶** para seleccionar "Sí", y luego pulse **OK** para guardar el cambio.

Elementos de la Configuración OSD	Elemento seleccionado	Descripción
Tiempo fuera del rótulo	1 seg/2 segs/ ... 7 segs/ Ninguno	Seleccione cuánto tiempo la información rótulo de servicio aparecerá en la pantalla.
Posición del rótulo	Arriba/Abajo	Seleccione si la información del rótulo de servicio aparecerá en la parte superior o inferior de la pantalla.
*Transparencia	Ninguno/10%/ 20%/ ...50%	Seleccione el nivel deseado en transparencia de Visualización en pantalla.

* La transparencia para visualizaciones del rótulo Servicio no puede ajustarse.

Bloqueado para niños

Esta función permite restringir los servicios de Televisión y de Radio. Esto impide que los niños vean escenas con violencia o contenido sexual que pueden ser dañinas.

- Pulse **◀/▶** para seleccionar "Configuración sistema".
- Pulse **▲/▼** para seleccionar "Bloqueado para niños", y luego pulse **OK**.
- Si ya puso el código secreto, introdúzcalo aquí. Si no, introduzca el código secreto preajustado en la fábrica, "1234".
- Pulse **◀/▶** para seleccionar la edad/clasificación deseada (4...18/Universal/Parental/X-rated/Ninguno), y luego pulse **OK**.
 - Cuando Suecia está seleccionado en el ajuste de país de Autoinstalación, elija entre "Ninguno", "Niño", "Adolescent" y "Adulto". (Para los detalles, contacte con las organizaciones correspondientes.)

NOTA

- "Universal" y "Parental" son las clasificaciones usadas exclusivamente en Francia.
- "X-rated" (Adultos) es la clasificación usada exclusivamente en España.
- Para los detalles sobre las clasificaciones consulte la página 28.

Accesorios

Verifica la información de la versión del módulo digital y permite que sea actualizado (cuando está disponible).

Versión (Versión del software)

- 1 Pulse ◀▶ para seleccionar "Accesorios".
- 2 Pulse ▲/▼ para seleccionar "Versión", y luego pulse **OK**.
 - Se visualiza la versión del software.

Actualización del software

El software para controlar el decodificador de DTV incorporado puede actualizarse cuando sea necesario. En Gran Bretaña y Suecia, esto puede lograrse mediante Descarga del Aire.

● Preparación

Confirme y anote el número de la versión de software actual de acuerdo con el paso 2 de **Versión (Versión del software)**.

● Actualización manual

- 1 Pulse ◀▶ para seleccionar "Accesorios".
- 2 Pulse ▲/▼ para seleccionar "Actualización del software", y luego pulse **OK**. El televisor verifica todos los portadores para ver si hay un software nuevo disponible para actualización.
 - ① **Si actualización mediante Descarga del Aire está disponible en ese momento:**

Se visualiza un mensaje de confirmación preguntándole si acepta o no la actualización.

Para descargar ahora, seleccione "Sí". Después que se complete la actualización, el televisor se vuelve a encender automáticamente con la nueva versión del software instalada.

Para posponer la descarga, seleccione "No". Introduzca una hora de descarga más conveniente según se indica.

La actualización del software no se efectuará si no hay software nuevo disponible en el momento especificado para la descarga.
 - ② **Si actualización mediante Descarga del Aire NO está disponible en ese momento:**

Un mensaje le indicará que no hay software disponible para ser descargado.
- 3 Verifique el número de la nueva versión del software para confirmar la actualización con éxito.


● Actualización automática

- 1 Cuando sintoniza el servicio que brinda la actualización mediante Descarga del Aire se visualiza un mensaje de confirmación.
- 2 Siga las indicaciones en la pantalla.
- 3 Verifique el número de la nueva versión del software para confirmar la actualización con éxito.

PRECAUCIÓN

- No desconecte el cable de CA cuando esté ejecutándose la actualización del software, esto puede causar problemas con la actualización. Si confronta problemas consulte con personal de servicio cualificado antes de que expire el período de actualización.

NOTA

- Para escanear todos los portadores para disponibilidad de actualización, ejecute la actualización manual.
- La actualización del software puede demorar aproximadamente 30 minutos, pero puede demorar más (hasta 1 hora) dependiendo del estado de la señal. Mientras se actualiza, no puede cambiar a modo televisor o de entrada externa ni introducir el modo de espera utilizando  en el mando a distancia.

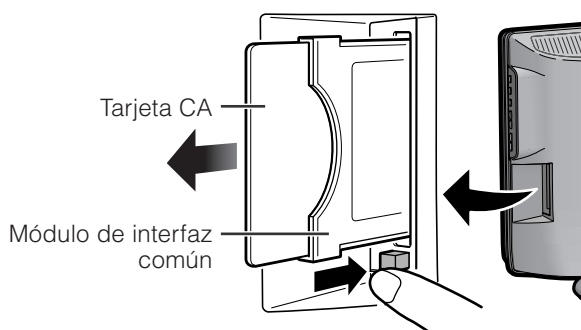
Interfaz común

Verifique la información detallada en el módulo CI (Módulo de interfaz común) y en la tarjeta CA (tarjeta de acceso condicional) en uso.

- 1 Pulse **OK** mientras el cursor está en "Interfaz común".
 - Se visualiza el nombre del módulo CI.
- 2 Pulse **OK** para tener acceso al menú CI.
 - Se visualiza información detallada sobre la tarjeta CA en uso.
- 3 Pulse ▲/▼ para seleccionar el elemento, y luego pulse **OK**.
 - Se visualiza información detallada del elemento seleccionado.

Introducción de una tarjeta CA

Para recibir programas digitales codificados, en la ranura CI de su televisor deben insertarse un módulo de interfaz común (módulo CI) y una tarjeta CA. El módulo CI y la tarjeta CA no son accesorios suministrados. Por lo general puede adquirirlos a través de su distribuidor.



Cuando no esté introducida la tarjeta compatible:

- ① Seleccione el programa que necesita la tarjeta CA compatible.
 - Aparece la pantalla de aviso.
- ② Introduzca la tarjeta CA compatible.
 - La pantalla de aviso desaparece y usted puede ver el programa.

Sistema CA soportado por: Crypto Works, Aston CAM, VIAccess, Nagra Vision, Irdeto, MR CAM

NOTA

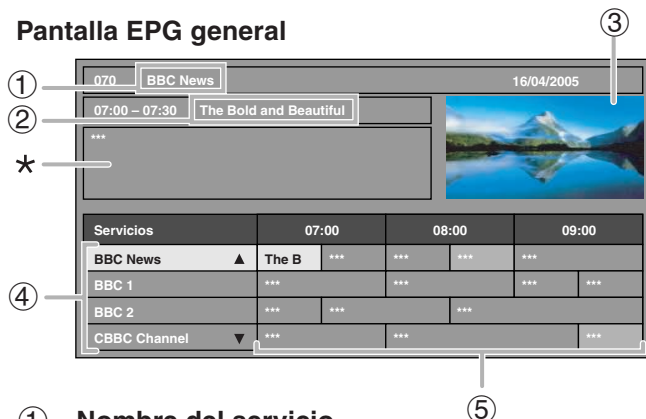
- Para ver emisiones de TV de pago necesitará hacer un contrato con un proveedor de servicios. Póngase en contacto con un proveedor de servicios para conocer los detalles.

Funciones útiles (DTV)

Acerca de la EPG

Con la Guía de Programas Electrónica (EPG), puede revisar la programación de eventos de DTV y Radio, ver información detallada sobre los mismos, sintonizar un evento en el aire en ese momento y configurar un timer para eventos futuros.

Pantalla EPG general



- ① Nombre del servicio
- ② Nombre de evento
- * Información del programa

③ Ventana de imagen

④ Lista de servicios

- Muestra la lista de todos los servicios disponibles actualmente.

⑤ Lista de nombres de evento

- Muestra los nombres de los eventos actuales en una cuadrícula de filas y columnas. Dependiendo de las condiciones, puede revisar la información sobre eventos programados futuros con varios días de adelanto.
- Si un programa recibido no contiene un nombre, se visualizará "No event name" o un espacio en blanco. Sin embargo, el programa podrá verse.

Utilización de la EPG

1 Pulse EPG.

- Pulsando **RADIO** cambiará entre los modos DTV y Radio.

2 Pulse ▲/▼/◀/▶ para tener acceso al evento o servicio deseado.

- Hay un pequeño retraso desde el momento de las operaciones ▲/▼/◀/▶ hasta el momento en que se afecta la visualización de "Información del programa" y "Ventana de la imagen".
- La imagen mostrada en la ventana de imagen cambia.

En la lista de servicios:

- ① Pulse ▲/▼ para desplazar la página arriba/abajo. O,
- ② Pulse **ROJO** (Página -) o **VERDE** (Página +) para omitir la página anterior/siguiente en un paso.

En la lista de nombres de evento:

- ① Pulse ◀/▶ para desplazar la página hacia la izquierda/derecha. O,
- ② Pulse **AMARILLO** (Día anter.) o **AZUL** (Día sgte) para omitir el día anterior/siguiente en un paso.

3 Para ver un evento actualmente en el aire, pulse OK (OK/Timer).

- El televisor mostrará la imagen en pantalla completa.
- Si selecciona un evento que todavía no ha comenzado en su lugar se activará el modo Timer EPG.

NOTA

- Pulsando **Ⓢ** se abre la pantalla Descripción de EPG que brinda más información sobre el evento seleccionado. Pulse **Ⓢ** o **END** para salir.

Utilización del Timer EPG

Cuando el timer está ajustado, el televisor sintoniza automáticamente un evento preestablecido en el televisor cuando comienza su tiempo en el aire.

1 Pulse EPG.

2 Pulse ▲/▼/◀/▶ para seleccionar el evento que desea preestablecer en la lista de nombres de evento, y luego pulse OK (OK/Timer).

- Seleccione un evento que todavía no haya comenzado.

3 Pulse ROJO (Modo timer), y luego pulse ▲/▼ para seleccionar el parámetro deseado (Una vez, Diario, Semanal, o Mensual), y luego pulse OK.

- Luego de ser ajustado, el evento preestablecido aparece indicado en la lista de nombres de eventos EPG con un fondo naranja.
- Para cancelar el evento preestablecido, seleccione el evento y pulse **VERDE (Borrar timer)**.

S.No	Nombre serv.	Modo	Fecha	Hora	Periodo
070	BBC News	Una vez	04/11/05	07:00	00:30
		Una vez			
		Diario			
		Semanal			
		Mensual			

NOTA

- Esta función no puede ajustarse para servicios bloqueados o cuando se aplica Bloqueado para niños. (Consulte las páginas 19 y 21.)
- Usando la función Timer pueden preestablecerse hasta 8 eventos.
- Si está viendo otro evento, unos segundos antes de la hora preestablecida en la pantalla se visualiza un mensaje de alerta.
- La alimentación del televisor puede no encenderse durante varios segundos si preestableció un evento usando el Timer EPG y si el cable de CA ha sido desconectado.
- Cuando ajusta el Timer EPG, el consumo de energía durante el modo en Espera será superior (16 W o más) a lo normal. Puede reducir el consumo de energía apagando el televisor o desenchufando el cable de CA, pero en este caso no funcionará el Timer EPG.

● Cuando utilice el Timer EPG para grabación

- Asegúrese de ajustar también el timer de su equipo de grabación.
- No cambie de canal mientras esté grabando.
- Si el televisor está en el modo de espera al acercarse la hora de transmisión en el aire preestablecida, el mismo dará salida a señales para grabación sin visualizar imágenes en la pantalla.

Utilización de la ESG

La Guía de Servicios Electrónica (ESG) es una versión simplificada de la EPG, que le ofrece solamente la información esencial de eventos actuales permitiéndole un acceso más rápido.

1 Pulse ESG.

- Se visualiza la pantalla ESG.

2 Pulse ▲/▼ para seleccionar un servicio deseado, y luego pulse OK.

- El televisor mostrará la imagen en pantalla completa.

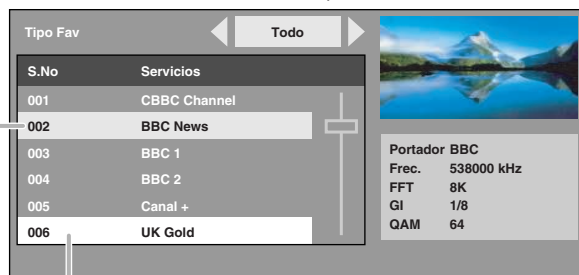
NOTA

- Los procedimientos básicos de operación son similares a los de las operaciones con la EPG.
- La ESG no brinda información sobre eventos futuros, ni acceso a la función Timer.

Utilización de la lista de programas digital

Seleccione servicios usando la Lista de programas en lugar de usar los botones numéricos **0-9** o **P** (✓/∧).

- 1 Pulse **OK** cuando no aparezca otra pantalla de menú. (Excepto cuando está seleccionada una fuente de entrada externa.)



Servicio sintonizado actualmente

Servicio mostrado en la ventana de imagen

- 2 La pantalla muestra los servicios listados en el modo TV o Radio ordenados por tipo de favorito (Todo, Fav 1-4) según se configuró en la página 19.
- 3 Pulse **▲/▼** para seleccionar el servicio deseado, y luego pulse **OK**.
 - La imagen mostrada en la ventana de imagen cambia.
- 4 Pulse **END** para salir de la Lista de programas para ver la imagen en pantalla completa.

Visualización de subtítulos

Ajuste el idioma deseado para la visualización de subtítulos y active/desactive la visualización de subtítulos.

- 1 Pulse **[Subtítulos]** cuando no se visualice otra pantalla de menú.
- 2 Pulse **▲/▼** para seleccionar "Idioma", **◀/▶** para seleccionar el idioma deseado disponible en el stream, y luego pulse **▼**.
- 3 Seleccione "Subtítulos", pulse **◀/▶** para seleccionar "Encendido" o "Apagado".
 - Se visualiza un mensaje de confirmación.
- 4 Pulse **◀/▶** para seleccionar "Sí", y luego pulse **OK**.

NOTA

- Cuando "Subtítulos" está ajustado en "Encendido", el televisor comenzará automáticamente la presentación de subtítulos si se sintoniza un programa que contiene datos de subtítulos.
- Incluso si pulsa **[Subtítulos]**, puede aparecer el mensaje "Sin subtítulos" en lugar de la pantalla de menú Subtítulos aunque el programa contenga datos de subtítulos. En este caso, pulse **[Teletexto]** primero para activar el modo teletexto, y luego pulse **[Subtítulos]**.

Si pone el ajuste de país de Autoinstalación en uno de los cuatro países nórdicos (Suecia, Noruega, Finlandia o Dinamarca):

- Subtítulo se ajusta en "Encendido" cuando desconecta la alimentación o cambia el canal.

Cuando está seleccionado otro país:

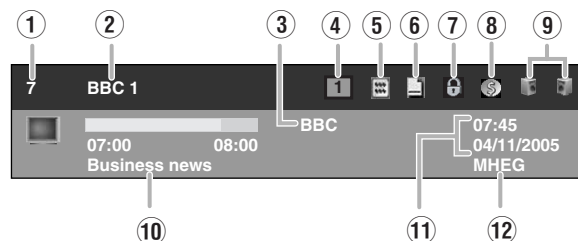
- Subtítulo se ajusta en "Apagado" cuando se desconecta la alimentación.

Visualización de un rótulo de servicio

Un rótulo de servicio muestra nombres de eventos, hora de comienzo/terminación de un evento, y otra información útil.

- 1 Pulse **[i+]**.

Rótulo de servicio



- | | |
|--------------------------|-----------------------------|
| ① Número de canal lógico | ⑧ Servicio codificado |
| ② Nombre del servicio | ⑨ Estado de audio múltiple |
| ③ Nombre del portador | ⑩ Nombre del evento actual |
| ④ Tipo de Favorito | ⑪ Fecha y hora actual |
| ⑤ Teletexto disponible | ⑫ Servicio MHEG5 disponible |
| ⑥ Subtítulo disponible | |
| ⑦ Estado del bloqueo | |

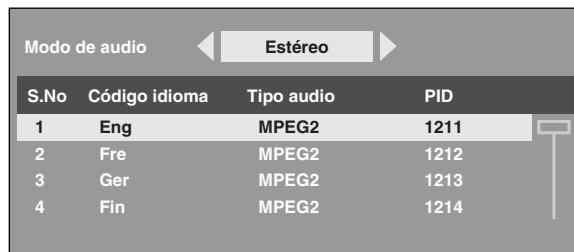
- 2 Para visualizar información más detallada, pulse **[i+]** otra vez.

- Aquí puede verificar la intensidad y calidad de la señal del servicio seleccionado.

Utilización de la función audio múltiple

Cambia el modo y el idioma del audio para el servicio visualizado actualmente.

- 1 Pulse **▽/◊/■/□/■/■** cuando no se visualice otra pantalla de menú.



- 2 Pulse **◀/▶** para seleccionar el modo de audio deseado (Izquierdo, Derecho, I+D, Estéreo), y luego pulse **▼** para desplazarse hacia abajo.
- 3 Pulse **▲/▼** para seleccionar el idioma deseado disponible para el servicio, y luego pulse **OK**.

NOTA

- Una vez que ha sintonizado otro servicio o que se apaga la alimentación, el ajuste regresa al parámetro ajustado en el menú Idioma (página 19.)

Utilización de la aplicación MHEG5 (Reino Unido solamente)





Algunos servicios ofrecen programas con la aplicación MHEG (Grupo de Expertos de Multimedia e Hipermedia) codificada, permitiéndole disfrutar interactivo de DTV. Si se ofrece, la aplicación MHEG5 comenzará cuando pulse **[MHEG5]**.

NOTA

- Cuando "Subtítulos" está ajustado a "Encendido", y el televisor está sintonizado en un servicio que tiene MHEG5 y datos de subtítulo, el subtítulo tiene prioridad y comienza automáticamente la presentación de subtítulos. En este caso pulse **[MHEG5]** para comenzar la presentación MHEG5.

Apéndice

Solución de problemas

Problema	Solución posible
• No hay alimentación.	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe si pulsó  en el mando a distancia. (Consulte la página 7.) • Si el indicador del televisor se enciende en rojo, pulse . • ¿Está desconectado el cable de CA? (Consulte la página 3.) • Verifique si ha presionado  en el televisor. (Consulte la página 7.)
• No se puede usar la unidad.	<ul style="list-style-type: none"> • Influencias externas, tales como iluminación, electricidad estática, etc., podrían causar fallos en el funcionamiento. En ese caso, encienda la unidad después de haberla apagado o desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente y vuelva a conectarlo al cabo de 1 ó 2 minutos.
• El mando a distancia no funciona.	<ul style="list-style-type: none"> • ¿Están las pilas insertadas con la polaridades (+, -) bien alineadas? (Consulte la página 4.) • ¿Se han agotado las pilas? (Cámbielas por unas nuevas.) • ¿Está utilizando el televisor debajo de luz fluorescente? • ¿Hay una luz fluorescente iluminando el sensor del mando a distancia?
• La imagen queda cortada.	<ul style="list-style-type: none"> • ¿Es correcta la posición de la imagen? (Consulte la página 14.) • ¿Están hechos correctamente los ajustes de modo de la pantalla (Modo 4:3/WSS) como, por ejemplo, el del tamaño de la imagen? (Consulte las páginas 15 y 17.)
• Color inusual, color claro u oscuro o color no alineado.	<ul style="list-style-type: none"> • Ajuste el tono de la imagen. (Consulte las páginas 10 y 11.) • ¿La habitación está demasiado iluminada? La imagen podría verse oscura en una habitación demasiado iluminada. • Compruebe el ajuste del sistema de color. (Consulte las páginas 13 y 16.)
• La alimentación se ha cortado repentinamente.	<ul style="list-style-type: none"> • La temperatura interna de la unidad ha aumentado. • Quite cualquier objeto que pueda estar obstruyendo las entradas de ventilación o límpielas. • Compruebe el ajuste del control de la alimentación. (Consulte la página 12.) • ¿Está encendido el temporizador de apagado? Pulse SLEEP en el mando a distancia hasta que se apague.
• No hay imagen.	<ul style="list-style-type: none"> • ¿Es correcta la conexión a otros componentes? (Consulte las páginas 8 y 9.) • ¿Se selecciona correctamente el tipo de señal de entrada tras la conexión? (Consulte la página 16.) • ¿Se ha seleccionado la entrada correcta? (Consulte la página 8.) • ¿Se está introduciendo una señal incompatible? (Consulte la página 27.) • ¿Es correcto el ajuste de la imagen? (Consulte las páginas 10 y 11.) • ¿Está conectada correctamente la antena? (Consulte la página 3.) • ¿Se ha seleccionado "Encendido" en "Audio solamente"? (Consulte la página 16.)
• No hay sonido.	<ul style="list-style-type: none"> • ¿Está el volumen demasiado bajo? (Consulte las páginas 5 y 6.) • Asegúrese de que los auriculares no estén conectados. (Consulte la página 6.) • Verifique si ha presionado  en el mando a distancia. (Consulte la página 5.)
• La pantalla de menú DTV se visualiza en blanco y negro y resulta difícil seleccionar un elemento.	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique si "Blanco y negro" está en "Encendido". Y si lo está, póngalo en "Apagado". (Consulte la página 11.)

Advertencias relativas al uso en lugares con altas y bajas temperaturas

- Cuando se utiliza la unidad en un espacio con temperatura baja (ej. habitación, despacho), la imagen podrá presentar rayas o aparecer ligeramente retrasada. No se trata de una avería, la unidad volverá a funcionar correctamente con temperaturas normales.
- No dejen la unidad en un sitio frío o caliente. Además, no hay que dejar la unidad en un lugar expuesto a la luz solar directa ni cerca de un radiador, ya que puede provocar una deformación de la carcasa y un malfuncionamiento del panel LCD. Temperatura para guardar la unidad: -20°C a +60°C.

NOTA IMPORTANTE SOBRE LA REPOSICIÓN DEL NÚMERO SECRETO

Se sugiere quitar la siguientes instrucciones del manual del usuario para evitar que los niños las lean. Como este manual del usuario es multilingüe, se sugiere lo mismo para todos los idiomas. Guarde las instrucciones en un lugar seguro para futuras consultas.

- 1 Repita los pasos 1 a 3 de **Cambio del código secreto**. (Consulte la página 14.)
- 2 Introduzca "3001" para cancelar el código secreto actual.
 - El código secreto se repone al preajuste de la fábrica "1234".



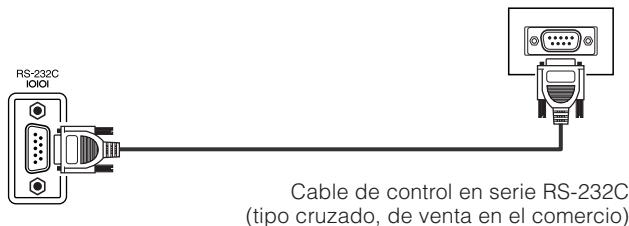
Especificaciones del puerto RS-232C

Control del televisor mediante PC

Cuando se establezca un programa, el televisor podrá controlarse desde el PC utilizando el terminal RS-232C. La señal de entrada (PC/vídeo) se puede seleccionar, el volumen se puede ajustar y también se pueden realizar otros ajustes, lo que permitirá realizar la reproducción programada automática. Para las conexiones, conecte un cable RS-232C tipo cruzado (de venta en el comercio).

NOTA

- Este sistema de operación deberá ser utilizado por una persona acostumbrada a utilizar PCs.



Cable de control en serie RS-232C (tipo cruzado, de venta en el comercio)

Condiciones de comunicación

Ajuste las comunicaciones RS-232C en el PC para que concuerden con las condiciones de las comunicaciones del televisor. Los ajustes de comunicación del televisor son los siguientes:

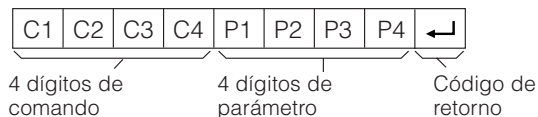
- Velocidad de transmisión en baudios: 9.600 bps
- Bit de paridad: Ninguno
- Longitud de datos: 8 bits
- Bit de parada: 1 bit
- Control de flujo: Ninguno

Procedimiento de comunicación

Envíe los comandos de control desde el PC vía el conector RS-232C. El televisor funciona según el comando recibido y envía un mensaje de respuesta al PC. No envíe múltiples comandos al mismo tiempo. Espere a que el PC reciba la respuesta de que todo está bien antes de enviar el siguiente comando.

Formato de comando

Ocho códigos ASCII + CR



Comando de 4 dígitos: Comando. El texto de cuatro caracteres. Parámetro de 4 dígitos: Parámetro 0 – 9, ×, en blanco, ?

Parámetro

Introduzca los valores de los parámetros, alineando a la izquierda, y rellene el resto con espacios en blanco. (Asegúrese de introducir cuatro valores para el parámetro.)

Cuando el parámetro de entrada no se encuentre dentro de la gama ajustable retornará "ERR". (Consulte "Formato de código de respuesta".)

0				–	3	0		0	0	5	5
0	0	0	9	1	0	0					

Cuando se introduzca "?" para algunos comandos, responderá el valor del ajuste actual.

?				?	?	?	?
---	--	--	--	---	---	---	---

Formato de código de respuesta

Respuesta normal

O	K	↩
---	---	---

Código de retorno (ODH)

Respuesta al problema (error de comunicación o comando incorrecto)

E	R	R	↩
---	---	---	---

Código de retorno (ODH)

Comandos

ELEMENTO DE CONTROL	COMANDO	PARÁMETRO	CONTENIDO DE CONTROL
AJUSTE DE LA ALIMENTACIÓN	P O W R	0 _ _ _	ALIMENTACIÓN DESCONEXIÓN (ESPERA)
SELECCIÓN DE ENTRADA A	I T G D	_ _ _ _	CAMBIO DE ENTRADA (CONMUTACIÓN)
	I T V D	_ _ _ _	TELEVISOR (CANAL FIJADO)
	I D T V	_ _ _ _	DTV (CANAL FIJADO)
	I A V D	* _ _ _	EXT1 – 5 (1 – 5)
CANAL	D C C H	* _ _ _	CANAL DIRECTO DE TV (1 – 99)
	C H U P	_ _ _ _	CANAL ASCENDENTE
	C H D W	_ _ _ _	CANAL DESCENDENTE
	D T V D	* _ _ _	CANAL DIRECTO DTV TRES DÍGITOS (1 – 999) (Todos los países excepto los nórdicos)
	D T V D	* _ _ _	CANAL DIRECTO DTV CUATRO DÍGITOS (1 – 9999) (Sólo países nórdicos)
	D T U P	_ _ _ _	CANAL ASCENDENTE DE DTV
	D T D W	_ _ _ _	CANAL DESCENDENTE DE DTV
	I N P 1	2 _ _ _	EXT1 (Y/C)
SELECCIÓN DE ENTRADA B	I N P 1	3 _ _ _	EXT1 (CVBS)
	I N P 1	4 _ _ _	EXT1 (RGB)
	A V M D	0 _ _ _	SELECCIÓN DE MODO AV (CONMUTACIÓN)
SELECCIÓN DE MODO AV	A V M D	1 _ _ _	ESTÁNDAR
	A V M D	2 _ _ _	PELÍCULA
	A V M D	3 _ _ _	JUEGO
	A V M D	4 _ _ _	USUARIO
	A V M D	5 _ _ _	DINÁMICO (Fija)
	A V M D	6 _ _ _	DINÁMICO
	A V M D	7 _ _ _	PC
	V O L M	* _ _ _	VOLUMEN (0 – 60)
POSICIÓN	H P O S	* _ _ _	POSICIÓN H AV (– 10 – 10)
	H P O S	* _ _ _	POSICIÓN H PC (0 – 180)
	V P O S	* _ _ _	POSICIÓN V AV (– 20 – 20)
	V P O S	* _ _ _	POSICIÓN V PC (0 – 120)
	C L C K	* _ _ _	RELOJ (0 – 180)
	P H S E	* _ _ _	FASE (0 – 15)
	W I D E	0 _ _ _	MODO PANORÁMICO (CONMUTACIÓN)
MODO PANORÁMICO	W I D E	1 _ _ _	NORMAL (AV/PC)
	W I D E	2 _ _ _	ZOOM 14:9
	W I D E	3 _ _ _	PANORÁMICO
	W I D E	4 _ _ _	PANTALLA COMPLETA (AV/PC)
	W I D E	5 _ _ _	CINE 16:9
	W I D E	6 _ _ _	CINE 14:9
	W I D E	8 _ _ _	Pto x Pto (PC)
	M U T E	0 _ _ _	SILENCIAMIENTO (CONMUTACIÓN)
SILENCIAMIENTO	M U T E	1 _ _ _	SILENCIAMIENTO ACTIVADO
	M U T E	2 _ _ _	SILENCIAMIENTO APAGADO
	A C H A	_ _ _ _	SELECCIÓN SONIDO (EST/Bilingüe/mono)
CAMBIO DE AUDIO	O F T M	0 _ _ _	DESACTIVADO
	O F T M	1 _ _ _	30m
	O F T M	2 _ _ _	1h00m
	O F T M	3 _ _ _	1h30m
	O F T M	4 _ _ _	2h00m
	O F T M	5 _ _ _	2h30m
	T E X T	0 _ _ _	TEXTO APAGADO
TEXT	T E X T	1 _ _ _	CAMBIO DE TEXTO (CONMUTACIÓN)
	D C P G	* _ _ _	SALTO DIRECTO A PÁGINA (100 – 899)

NOTA

- Si aparece un subrayado (_) en la columna de los parámetros, introduzca un espacio.
- Si aparece un asterisco *, introduzca un valor dentro de la gama indicada entre paréntesis bajo CONTENIDO DE CONTROL.

Especificaciones

Elemento			Televisor LCD en color de 18,5", modelo: LC-19D1E/LC-19D1S
Panel LCD			18,5" Advanced Super View & BLACK TFT LCD
Resolución			1.049.088 puntos (1366 × 768)
Sistema del color de vídeo			PAL/SECAM/NTSC 3.58/NTSC 4.43/PAL-60
Función del televisor	Estándar del televisor	Analógico	ITU-R (B/G, I, D/K, L, L')
		Digital	DVB-T (2K/8K OFDM)
	Recepción de canales	VHF/UHF	Canales E2–E69, canales F2–F10, canales I21–I69, canales IR A–IR J,(Digital: canales E5–E69)
		CATV	Hiperbanda, canales S1–S41
	Sistema de sintonización del televisor		999 canales preajustados automáticamente: excepto nórdicos / 9999 canales: nórdicos (ATV: 99 canales), etiquetado automático, clasificación automática
	ESTÉREO/BILINGÜE		NICAM/A2
Brillo			300 cd/m²
Duración de la retroiluminación			60.000 hours horas (en posición de retroiluminación estándar)
Ángulos de visión			H : 176° V : 176°
Amplificador del audio			2W × 2
Altavoz			75 mm × 30 mm
Terminales	Entrada de antena		UHF/VHF 75Ω Tipo Din (analógico y digital)
	RS-232C		Conector macho D-sub de 9 clavijas
	EXT 1		SCART (entrada AV, entrada Y/C, entrada RGB, salida TV)
	EXT 2		S-VIDEO (entrada Y/C), clavija RCA (entrada AV)
	EXT 3		Clavija RCA (entrada de audio), entrada de componente (480I, 576I, 480P, 576P, 720P/50Hz, 720P/60Hz, 1080I/50Hz, 1080I/60Hz)
	EXT 4		HDMI (VGA, 480P, 576P, 720P/50Hz, 720P/60Hz, 1080I/50Hz, 1080I/60Hz), clavija RCA (entrada de audio)
	EXT 5		Toma de 3,5 mm Ø (entrada de audio), D-sub mini de 15 clavijas (PC)
	C.I. (Interfaz común)		EN50221, R206001
Auriculares		Toma de 3,5 mm Ø (salida de audio)	
Idioma OSD			Czech/Dutch/English/Finnish/French/German/Greek/Hungarian/Italian/Polish/Portuguese/Russian/Slovak/Spanish/Swedish/Turkish
Alimentación requerida			AC 220–240 V, 50 Hz
Consumo energético			42 W (0,9 W Standby) (Method IEC60107)
Peso			4,9 kg (Display only), 5,4 kg (Display with stand)
Temperatura de funcionamiento			0°C to + 40°C

- Como parte de una política en continua mejora, SHARP se reserva el derecho a efectuar cambios, sin previa notificación, en el diseño y en las características técnicas para mejorar el producto. Las cifras de las prestaciones de las características indicadas son valores nominales de las unidades de producción. Pueden existir diferencias en estos valores en las unidades individuales.

NOTA

- Consulte la contraportada interior para las proyecciones dimensionales.

Tabla de compatibilidad con PC (Solamente EXT 5)

Resolución		Frecuencia horizontal	Frecuencia vertical	Estándar VESA
VGA	720 × 400	31,5 kHz	70 Hz	—
	640 × 400	37,9 kHz	85 Hz	✓
	720 × 400	37,9 kHz	85 Hz	✓
	640 × 480	31,5 kHz	60 Hz	✓
	640 × 480	37,9 kHz	72 Hz	✓
	640 × 480	37,5 kHz	75 Hz	✓
	640 × 480	43,3 kHz	85 Hz	✓
WVGA	848 × 480	31,0 kHz	60 Hz	✓
SVGA	800 × 600	35,1 kHz	56 Hz	✓
	800 × 600	37,9 kHz	60 Hz	✓
	800 × 600	48,1 kHz	72 Hz	✓
	800 × 600	46,9 kHz	75 Hz	✓
	800 × 600	53,7 kHz	85 Hz	✓

Resolución		Frecuencia horizontal	Frecuencia vertical	Estándar VESA
XGA	1024 × 768	48,4 kHz	60 Hz	✓
	1024 × 768	56,5 kHz	70 Hz	✓
	1024 × 768	60,0 kHz	75 Hz	✓
	1024 × 768	68,7 kHz	85 Hz	✓
WXGA	1280 × 720	44,8 kHz	60 Hz	—
	1280 × 768	47,8 kHz	60 Hz	✓
	1360 × 768	47,7 kHz	60 Hz	✓

VGA, WVGA, SVGA, XGA y WXGA son marcas registradas de International Business Machines Corp.

NOTA

- Este televisor sólo tiene compatibilidad limitada con PC, el funcionamiento correcto sólo puede garantizarse si la tarjeta de video es totalmente compatible con la norma VESA 60Hz. Cualquier variación de esta norma causará distorsiones en la imagen.

Eliminación del televisor al terminar su vida útil

A. Información sobre eliminación para usuarios particulares

1. En la Unión Europea

Atención: si quiere desechar este equipo, ¡por favor no utilice el cubo de la basura habitual!

Los equipos eléctricos y electrónicos usados deberían tratarse por separado de acuerdo con la legislación que requiere un tratamiento, una recuperación y un reciclaje adecuados de los equipos eléctricos y electrónicos usados.

Tras la puesta en práctica por parte de los estados miembros, los hogares de particulares dentro de los estados de la Unión Europea pueden devolver sus equipos eléctricos y electrónicos a los centros de recogida designados sin coste alguno *.

En algunos países* es posible que también su vendedor local se lleve su viejo producto sin coste alguno si Ud. compra uno nuevo similar.

*) Por favor, póngase en contacto con su autoridad local para obtener más detalles.

Si sus equipos eléctricos o electrónicos usados tienen pilas o acumuladores, por favor deséchelos por separado con antelación según los requisitos locales.

Al desechar este producto correctamente, ayudará a asegurar que los residuos reciban el tratamiento, la recuperación y el reciclaje necesarios, previniendo de esta forma posibles efectos negativos en el medio ambiente y la salud humana que de otra forma podrían producirse debido a una manipulación de residuos inapropiada.

2. En otros países fuera de la Unión Europea

Si desea desechar este producto, por favor póngase en contacto con las autoridades locales y pregunte por el método de eliminación correcto.

Para Suiza: Los equipos eléctricos o electrónicos pueden devolverse al vendedor sin coste alguno, incluso si no compra ningún nuevo producto. Se puede encontrar una lista de otros centros de recogida en la página principal de www.swico.ch o www.sens.ch.

B. Información sobre Eliminación para empresas usuarias

1. En la Unión Europea

Si el producto se utiliza en una empresa y quiere desecharlo:

Por favor póngase en contacto con su distribuidor SHARP, quien le informará sobre la recogida del producto. Puede ser que le cobren los costes de recogida y reciclaje. Puede ser que los productos de tamaño pequeño (y las cantidades pequeñas) sean recogidos por sus centros de recogida locales.

Para España: por favor, póngase en contacto con el sistema de recogida establecido o con las autoridades locales para la recogida de los productos usados.

2. En otros países fuera de la Unión Europea

Si desea desechar este producto, por favor póngase en contacto con sus autoridades locales y pregunte por el método de eliminación correcto.



Atención: su producto está marcado con este símbolo. Significa que los productos eléctricos y electrónicos usados no deberían mezclarse con los residuos domésticos generales. Existe un sistema de recogida independiente para estos productos.

Protección medioambiental

“SHARP es una Compañía Respetuosa con la Gente y el Medio Ambiente”

Los Logros de SHARP en el Medio Ambiente

- Reducción del consumo de energía en sus televisores
- Mejora del rendimiento y reducción de costes de proceso al mínimo
- Uso de materiales reciclables y “Respetuosos con el Medio Ambiente”.

Pautas para el usuario sobre la manipulación de embalajes, pilas y televisores usados:

• Embalajes:

Puede **depositar el cartón en contenedores** especiales que los ayuntamientos disponen para este fin en las ciudades o entregarlo a la tienda donde se compró el TV, si lo aceptan.

La reutilización de materiales de los embalajes puede reducir el consumo de materias primas y el volumen de residuos y basuras.

• Pilas:

Se recomienda usar pilas “limpias” (no contienen mercurio) y al fin de su utilización depositarlas en las tiendas del sector que ya disponen de un contenedor para tal fin.

NO tirarlas al contenedor de basuras

• Televisores Usados:

Pueden ser entregados a la tienda donde lo compraron, si lo admite o contactar con su ayuntamiento y consultar sobre la recogida, reciclaje o reuso de aparatos usados.

Nunca dejar el aparato usado en la calle o en el contenedor de basuras.

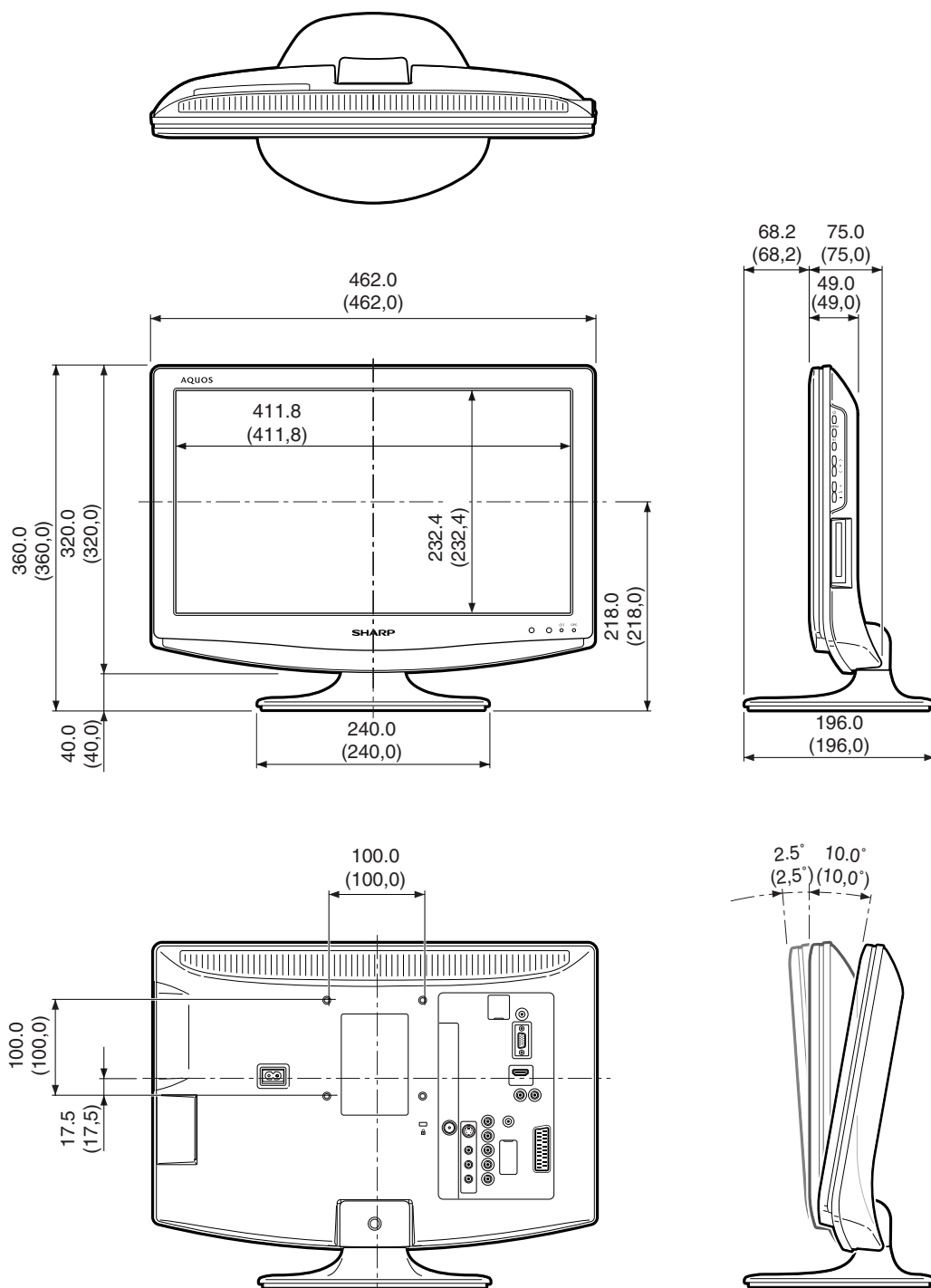
Tabla de clasificación para Bloqueado para niños

Calificación emitida Calificación ajustada por el usuario	EDAD															
	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	
Universal	✓	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Parental	✓	✓	✓	✓	✓	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
X-rated (Adultos)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	

Calificación emitida Calificación ajustada por el usuario	Universal	Parental	X-rated (Adultos)
Universal	—	—	—
Parental	✓	—	—
X-rated (Adultos)	✓	✓	—

LC-19D1E/LC-19D1S

[mm]



SHARP®

SHARP ELECTRÓNICA ESPAÑA S.A.

Polígono Industrial Can Sant Joan
Calle Sena s/n
08174 SANT CUGAT DEL VALLÉS
BARCELONA (ESPAÑA)

SHARP CORPORATION

Printed on environmentally friendly paper
Auf ökologischem Papier gedruckt
Imprimé sur papier écologique
Stampato su carta ecologica
Afgedrukt op ecologisch papier
Impreso en papel ecológico



Printed in Spain
Gedruckt in Spanien
Imprimé en Espagne
Stampato in Spagna
Gedruckt in Spanje
Impreso en España
TINS-D222WJZZ
08P06-SP-NG

PIN

--	--	--	--